

## COOL in der SCS

Eis und  
erfrischende  
Drinks

## MULTIPLEX TERRASSEN

Open Air Konzerte

## CITY WAVE

## FASHION SUMMER MUST-HAVES

SONNENBRILLENTRENDS  
powered by sehen!wutscher

Richtig gut aussehen:

sehen!  
wutscher

SOOO  
XXTRA!



DIE NEUE XXTRA CARD.  
DEIN XXTRA AN VORTEILEN.

XXTRA GROSSE FILMTIPPS  
ZUM SAMMELN & SPAREN!



AB 11. JULI



AB 23. JULI



AB 8. AUGUST

CINEPLEXX  
GROSSES KINO

# Westfield

## SHOPPING CITY SÜD

<https://at.westfield.com/scs>



Zsolt Juhasz  
Shopping Center Manager

*Liebe Besucherinnen und Besucher,*

der Sommer hat nun auch bei uns im Center Einzug gehalten und bringt wieder spannende Aktivitäten und Veranstaltungen mit sich. Doch zuerst ein kurzer Rückblick auf die letzten Wochen.

Beim fünften SCS Run presented by Decathlon sorgten erstmals über 1.250 Teilnehmer:innen für ein Laufevent der Extraklasse. Neu in diesem Jahr war die Verlängerung der Indoor-Laufstrecke um mehr als die Hälfte, somit führte der Kurs mehr als 1.000 Meter durch das Center. Vor kurzem hat auch wieder die Surfsaison gestartet: Surfbegeisterte können sich bei unserer CityWave austoben, bei der Profi-Surfer und Anfänger ihr Talent unter Beweis stellen können.

Fußball-Fans können sich zudem über unsere kostenlose Public Viewing Area auf den Multiplex Terrassen freuen. Seit dem 14. Juni bis zum Finale am 14. Juli werden dort alle EM-Spiele auf einer über 20 Quadratmeter großen LED Videowall übertragen. Für kulinarischen Genuss während der Spiele sorgen unsere zahlreichen Restaurants auf den Multiplex Terrassen, die internationale Köstlichkeiten und Erfrischungen anbieten.

Musikalisch wird es auch in diesem Jahr wieder bei der kostenlosen Open-Air Konzertreihe Sunset Sound, die am 19. Juli in die dritte Runde startet. Bis zum 23. August haben Besucher:innen jeden Freitagabend ab 19:00 Uhr die Möglichkeit, den Klängen von österreichischen Künstler:innen zu lauschen, die für rund 90 Minuten für ausgelassene Stimmung sorgen. Das absolute Highlight ist der Auftritt von Amadeus Award Gewinner Julian Le Play am 2. August.

Auch Vierbeiner kommen bei uns im Sommer nicht zu kurz. In Kooperation mit dem Tierschutz Austria findet im Juli und August erneut die Initiative „Dog Zone – Outdoor statt Auto“ statt. Während Herrchen und Frauchen shoppen, können die Vierbeiner auf dem Gelände des Tierschutzhauses Vösendorf – nur drei Fahrminuten von der SCS entfernt – einen kühlen Aufenthalt genießen. Zudem möchten wir auf unsere Plastikstöpsel-Sammelaktion hinweisen, die ebenfalls einen tierisch guten Zweck unterstützt. Besucher:innen können überflüssige Stöpsel an der Center Rezeption am Water Plaza abgeben und damit Projekte für den Tierschutz unterstützen.

Unsere kleinsten Besucher:innen dürfen sich zudem auf die Sommerauftritte von Kasperl & Strolchi freuen. Der nächste findet bereits am 17. Juli um 16:00 Uhr am Water Plaza statt.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen einen guten Start in die Urlaubssaison und freue mich, Sie bald bei uns im Center begrüßen zu dürfen.

Ihr

Zsolt Juhasz

### KONTAKT

#### Kundeninformation:

Tel. +43 (0)1 699 59 02

#### Center Management:

Tel. +43 (0)1 699 39 69-0

Fax: +43 (0)1 699 48 66

E-Mail: [scs.centermanagement@urw.com](mailto:scs.centermanagement@urw.com)



# Sommer? Sind wir auf der Terrasse.

Ab 03.05. SCS Multiplex CityWave

Ab 19.07. Sunset Sound Konzertreihe (Eintritt gratis)

Dazu warten im Multiplex das modernste  
Cineplexx Kino Österreichs, Kulinarik und mehr.

MEHR INFOS:



**Westfield**  
SHOPPING CITY SÜD

# INHALT

6 - 10  
FASHION-  
MUST-HAVES  
by Martina Reuter



## FASHION

- 6 Mach's wie Martina
- 10 Bademode Trends
- 12 SCS Sommer Trends

## BEAUTY & HEALTH

- 15 Goodies4You
- 16 Sun-Care
- 18 Gelenkerhalt statt Gelenkersatz
- 18 Effiziente Schmerztherapien
- 19 Gut gerüstet für den Sommer
- 19 Audrey Hepburn: Wahre Schönheit

## SUMMER

- 20 Summer-Goodies
- 21 BBQ Facts
- 22 Grill Heaven

## LIVING

- 25 Ärger im Urlaub?
- 26 Das neue Bauzentrum

## TRAVEL

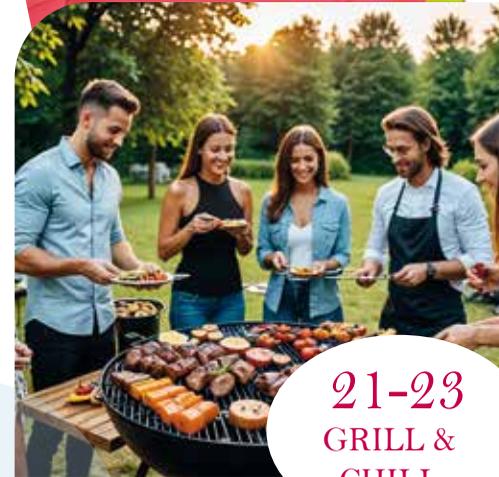
- 29 Ausflug-Tipps
- 30 Best of Hotels

## ENTERTAINMENT

- 32 Kultur-Highlights im Sommer

## EVENTS – SCS INSIDE

- 34 SCS Shop News
- 36 Eröffnung Mobile Zone
- 37 Multiplex Terrassen Konzerte
- 38 Schultüten Bastelaktion
- 38 Hurra, Hurra, der Kasperl ist da!
- 39 Elite Experience
- 39 CityWave
- 40 Kinderhospiz- und Palliativtag
- 40 Speedcoaching
- 41 Beratung von AK & GPA
- 41 Public viewing
- 42 Teilnehmerrekord beim SCS Run
- 43 Österreich radelt zur Arbeit
- 43 Feuerwehrfest
- 44 Menschen in der SCS
- 45 Shop des Monats
- 46 Inside Talk
- 47 SCS Social Media
- 48 Eis und mehr
- 50 Editorial | Impressum



21-23  
GRILL &  
CHILL



48 EIS & MEHR



37 SCS KONZERTE



42 SCS RUN



# MACH'S WIE MARTINA

Styling-Tipps von ORF Mode-Expertin Martina Reuter

## SOMMERTREND HÄKELSPITZE

Die Tage werden heißer und die Textilien weniger. Das perfekte Tuch über die Schulter ist aus Häkelspitze. Gibt es schon seit vielen Jahren und jeden Sommer aufs Neue einfach wunderschön. Alle ärmellosen Kleider können ab sofort wieder ohne Problem getragen werden. Einfach Tuch oder Cardigan darüber und fertig ist der Sommerlook.



DESIGUAL

Kleider in Lochspitze in den Farben Reinweiß oder Creme sehen zu gebräunter Haut besonders schön aus. Gerne Maxikleider, also bis zum Knöchel, in Lochspitze tragen. Dazu Sandalen in allen Farben: sehen einfach toll aus.



ESPRIT



CHIARA FIORINI / P&C



ONLY / P&C



sOLIVER



GEOX

Fotos: genannte Modeunternehmen, z/Vg

ZARA



BIJOU  
BRIGITTE



ONLY / P&C



ICHI / P&C



C&A

## ANIMAL-PRINT IM SOMMER

Leo-Print ist im Sommer ein Muss. Sieht besonders schön zu sonnegeküsster Haut aus. Gerne als Wickelkleid für Frauen mit großer Oberweite. Braun/Schwarz ist die schönste und echtste Farbkombination, wenn es um Leopardmuster geht. Sehr edel sieht Goldschmuck, wie große Statement-Ketten oder große Ohrringe aus. Schimmer Lotions für Arme und Beine lassen gleich viel schlanker wirken.



ZARA



RITUALS



PIECES / P&C

WOUF / P&C



Fotos: genannte Modeunternehmen, zVg

## Fashion-Tipps von ORF Mode-Expertin Martina Reuter

### KNALLIG AUCH AM ABEND

Knallfarben wie Orange, Pink und Gelb sind im Sommer nicht mehr wegzudenken. Ethnomuster in frechen Farben machen uns jung und Lust auf lange Sommernächte. Dazu gerne eine farbige Sonnenbrille und große Creolen. Einfach cool.



COMMA



BETTY BARCLAY / P&C



ONLY P&C



DEICHMANN

Kurze Stufenkleider mit Cowboystiefeln für modemutige Damen sind total im Trend.



DOROTHEUM



COMMA



NEW COLLECTION S/S 2024

# WITTCHEN

*Heritage Club*



**HERZLICH WILLKOMMEN IM NEU ERÖFFNETEN SHOP**

IM WESTFIELD DONAU ZENTRUM UND WESTFIELD SHOPPING CITY SÜD  
KOFFER | SCHUHE | KLEIDUNG | HANDTASCHEN | ACCESSOIRES



# BADEMODE TRENDS

von Martina Reuter

**Diesen Sommer glitzert und funkelt es am Strand**

Pastellrosa Pailletten oder Goldbraun Metallic - alles was schimmert, muss auf Badeanzug oder Bikini. Mehr ist mehr, wenn es um das kleinste Kleidungsstück geht. Azurblau, Sonnengelb, Puderrosa, Gelbgold und alles mit Chrom ist Trend. Mein Styling-Tipp: Über das funkelnede Bikinioberteil gerne abends eine transparente Bluse tragen, dann ist die Bademode sofort abendtauglich.



## Neue Materialien, die ordentlich „shapen“

Seamless, gestrickt und Korsagen-Badeanzüge. Die Bikinifigur muss 2024 nicht top sein- der Badeanzug wird's schon richten. Bauchinsätze aus starkem Mesh Material shapen die Bauch- und Po-Zone. Die neuen Shaping-Materialien haben einen großen Vorteil: wenn man aus dem Wasser kommt, sieht man fast schlanker aus als davor, dank dem hohen Elastananteil. Ein Super Tipp für alle Curvy Frauen.



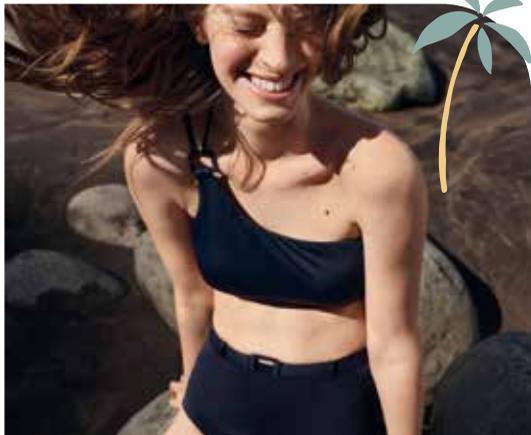
BADEANZUG MIT RAFFUNGEN - WATTIERT - LYCRA\* XTRA LIFE™ € 35,99 bei C&A



## Triangel und Bandeau

Die neuen Styles sind sehr jung und sexy. Triangel-BH bedeckt das Nötigste und Bandeau sorgt für eine fast nahtlose Bräune zumindest an Schultern und Schlüsselbein. Sieht sehr schön aus beim Sonnenbaden, aber Vorsicht im Wasser, nicht dass die kleinen Oberteile noch verloren gehen. Bequemer sind da noch die Hosen. High Waist oder Hot Pants sind Trend. Passen jeder Frau und kaschieren alles, was Frau nicht zeigen möchte.

Fotos: C&A, Calzedonia, Palmers + genannte Modeunternehmen, zVg



BIKINI-TOP MIT BÜGEL - BANDEAU - WATTIERT - LYCRA\* XTRA LIFE™ € 15,99 bei C&A



BIKINI-TOP - TRIANGEL - WATTIERT - LYCRA\* XTRA LIFE™ € 12,99 bei C&A

BIKINI-HOSE - HIGH WAIST - LYCRA\* XTRA LIFE™ - GEMUSTERT € 12,99 bei C&A

BIKINI-HOSE - LOW WAIST - LYCRA\* XTRA LIFE™ € 9,99 bei C&A



MODEL & MODELL VON PALMERS

# PITTARELLO



*Jede Woche*  
**Neuzugänge**

Besuche uns in  
Vösendorf, Graz oder  
auf [pittarello.com](http://pittarello.com)

**shoespower**<sup>®</sup>

[pittarello.com](http://pittarello.com)   

# SCS

## SOMMER

### TRENDS



Über 5.000 Menschen arbeiten in den über 300 Shops der SCS. Diese kompetenten Mitarbeiter kennen ihre Waren natürlich bestens. Was liegt näher, als Ihnen die aktuellsten Sommertrends der Shopping City Süd von jenen Experten präsentieren zu lassen, die täglich mit den neuen Kollektionen zu tun haben?

Hier zeigen Ihnen einige SCS Sales-Profis, welche Highlights in ihren Stores gerade angesagt sind.



**Kludija Stolic**  
HUNKEMÖLLER  
Store Managerin

## hunkemöller

**Bei Hunkemöller wird alles daran gesetzt, die neuesten Trends im Bereich der Bademode in der Kollektion umzusetzen.**

Die Hunkemöller Designer reisen um die ganze Welt, um die neusten Trends zu finden. Falls Du also ein hippestes Bikinihöschen suchst, ein sexy Bikinioberteil oder einfach einen schönen Badeanzug - bei Hunkemöller findest Du die Bademode, die Deinen Wünschen entspricht.



Hunkemöller  
Badeanzug  
Cozumel -  
Schwarz  
€ 51,99

# SOMMERHIGHLIGHTS VON PEEK & CLOPPENBURG

## Sommer beginnt bei Peek & Cloppenburg!

Sonne auf der Haut, Wind im Haar, lange Tage und warme Nächte. Die neuen Looks der Saison machen den Sommer noch schöner und bei P&C findet man diesen Sommer verspielte Kleider, coole Leinen Looks und bunte Beachwear.



Bikini-Oberteil Jake\*s  
€ 29,99



Bikini-Slip Jake\*s  
€ 25,99



Cocktailkleid Jake\*s  
€ 149,99



Leinenkleid mit Bindegürtel  
Mango  
€ 59,99



T-Shirt  
Christian Berg  
€ 39,99



Leinenbermuda mit Bindegürtel  
Christian Berg  
€ 45,99



**Katharina Reimann**  
-Gajdusek  
Premium-Einkäuferin  
Peek & Cloppenburg

**Peek & Cloppenburg**



FRITZ EYEWEAR Runde  
Sonnenbrille Victoria € 169,-



Ray-Ban AVIATOR RB3025 € 163,-



Ray-Ban ORX4378V € 147,-



FRITZ EYEWEAR Runde  
Korrekturfassung 2109 € 198,-

## WORAUF SOLLTEST DU BEI DER AUSWAHL DEINER NEUEN BRILLE ODER SONNENBRILLE ACHTEN?

### Wir haben ein paar Tipps für dich.

Wichtig ist, dass du nicht nur nach deiner Lieblingsfarbe oder -Marke gehst, sondern dich vor allem an deiner Gesichtsform orientierst. Denn es gibt unterschiedliche Brillenformen, die deinem Typ besonders schmeicheln. Dabei gilt: Die Form der Brille sollte im Kontrast zu deiner Gesichtsform stehen. Für runde Gesichtsformen eignen sich daher besonders eckige Brillenmodelle, für herzförmige Gesichter runde oder ovale Modelle und bei einem eckigen Gesicht kannst du deine Gesichtsform am besten mit runden Brillen unterstützen. Personen mit einer ovalen Gesichtsform haben hingegen die Qual der Wahl, denn zu diesen Gesichtern passen alle Brillenformen. Hier kommt es darauf an, welchen Look du erzielen willst.

Bei sehen!wutscher findest du eine große Auswahl an internationalen Marken- und Designerbrillen sowie die neuesten Kollektionen "Made in Austria" - wenn gewünscht auch im attraktiven Brillen All-Inclusive-Paket mit 0 € Anzahlung und bequemer monatlicher Ratenzahlung.

Wir freuen uns auf deinen Besuch!  
**Richtig gut aussehen: sehen!wutscher**



**Sarah Laggner**  
Augenoptikerin  
sehen!wutscher SCS

Gucci GG0998S  
€ 283,-



**sehen!**  
**wutscher**

# SCS SOMMER TRENDS



**Yana Machado**  
Store Managerin  
DESIGUAL

**Desigual.**



**Kurzes Kleid**  
Van Gogh  
€ 79,95



**Langes Kleid mit**  
Blumenmuster und Volants.  
€ 149,00



**T-Shirt**  
Knopf Arty  
€ 49,95



**Minirock**  
Landschaft Arty  
€ 59,95



**Midi-Kleid**  
tropisch mehrfarbig  
€ 89,95



**Vielseitiger Rucksack**  
Voyager XL  
€ 149,00



**Riemchensandalen**  
Häkelstoff Plateau  
€ 99,95



MODE, KUNST UND NATUR VERSCHMELZEN IN DIESER KOLLEKTION, DIE EINE HOMMAGE AN DIE SCHÖNEN UND WILDEN SOMMERLANDSCHAFTEN DARSTELLT.

## STILVOLLE SOMMERMOMDE FÜR KIDS

### Vinaya Playsuit:

Luftig leichter Sommer-Overall, der vielseitig einsetzbar ist. Er ist dunkelblau mit Tropenprint und in den Größen 116-164 erhältlich. Ein chicer Begleiter zu Sommerfestlichkeiten genauso wie im Urlaub. Eine zweite Farbe ist erhältlich.  
€ 23,99



### Fanna Happy Dress:

Ein Traum für Mädchen von 80-110. Luftiger Tüllrock, freundlicher Blumen-Smiley-Print.  
€ 32,99



### Jilli Strapdress:

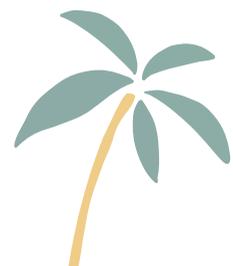
Sommerlich unbeschwertes Longdress für Mädchen 116-152, in 2 Farben erhältlich. Auch dieses Kleid ist vielseitig einsetzbar: es macht bei eleganten Veranstaltungen „eine gute Figur“ genauso wie im Urlaub an See oder Meer.  
€ 28,99



**Monika Wimmer**  
Store Managerin  
Dohmal / name it



**name it.**



**JETZT NEU! BONA IN DER  
1,25L ÖKO-FLASCHE**

BONA ist aus Österreichs Küchen nicht wegzudenken. Seit nunmehr 75 Jahren vertrauen Familien im ganzen Land auf die Qualität von BONA.



Die jahrelang bewährte Rezeptur aus wertvollem Raps- und Sonnenblumenöl ist ein köstlicher Alleskönner. Das feine Öl ist hitzebeständig und perfekt fürs Braten, Backen, Dünsten und Kochen – aber wirklich unschlagbar bei der Zubereitung von herrlichen Salaten.

In der handlichen 1,25 l Öko-Flasche. Ideal für Familienhaushalte.

[www.bonafamilie.at](http://www.bonafamilie.at)

**SKJUR®**

**Die neue Gesichtspflegeserie für sensible Haut mit LSF 15**

Dank des zellschützenden Ectoins, vitalisierendem Glycoin, feuchtigkeitsspendender Hyaluronsäure und hautstrukturähnlicher Skin Lipid Matrix werden dein Hautbild sichtbar verbessert und Zeichen der Hautalterung bekämpft. Zusätzlich wird deine Haut mit natürlichem Lichtschutzfaktor 15 vor sonnenbedingter vorzeitiger Hautalterung geschützt. Einfach, ehrlich, ohne Kompromisse – perfekt abgestimmt auf die Bedürfnisse deiner Haut.



Erhältlich in deiner Apotheke oder auf [www.skjur.at](http://www.skjur.at)

**BC BONACURE SUN PROTECT  
SCALP & HAIR MIST**

Dieses nicht fettende Spray mit SPF 20 schützt Haar und Kopfhaut wirksam vor Sonnenschäden und fördert gleichzeitig Geschmeidigkeit sowie leichte Frisierbarkeit. Die innovative, vegane Formel ohne Sulfate, Parabene und Silikone, bereichert mit kaltgepresstem Kokosnussöl, garantiert intensiven Schutz und Pflege.



Schwarzkopf

[www.schwarzkopf-professional.com](http://www.schwarzkopf-professional.com)

**GOODIES4YOU ☺**  
BEAUTY & LIVING & HEALTH

**EINFACH BESSER  
VERWÖHNEN MIT DEM  
BONBONMEISTER® KAISER**

Schwarzer Holunder – die unverwechselbar mit Fruchtmark weich gefüllten #kaiserzuckerln schmelzen förmlich auf der Zunge und verführen mit ihrem vollmundigen Geschmack. Beerentark mit hohem Fruchtanteil und Vitamin C für wohlthuende Momente zwischendurch.



[www.kaiser-zuckerl.at](http://www.kaiser-zuckerl.at)

**SUMMER BRIGHTS  
VON ARTDECO**

Pink meets orange. Die neue ARTDECO – Kollektion Summer Brights feiert die heißen Tage und die lebendige Atmosphäre des Sommers. Dank der neuen Produkte und Farben gelingen verführerische Lippen und ein ausdrucksstarkes Augen-Make up. Leuchtende Nuancen versprühen Freude und erinnern an die Leichtigkeit des Sommers.



[www.artdeco.at](http://www.artdeco.at)

**SCHEIDENFLORA OK!**

Die Scheidenflora wird von Milliarden unterschiedlicher nützlicher Laktobazillen – auch Milchsäurebakterien genannt – gebildet. Durch Medikamente oder hormonelle Veränderungen kann dieses natürliche Gleichgewicht ins Wanken geraten. In Folge können sich Keime und Pilze leicht vermehren, was sich als Juckreiz, Brennen, Rötungen und unangenehmer Ausfluss bemerkbar machen kann. Mit OMNi-BiOTiC® FLORA plus können Sie Ihre Scheidenflora gezielt mit vier natürlich im menschlichen Körper vorkommenden Bakterienstämmen ergänzen: einfach trinken!



[www.omnibiotic.at](http://www.omnibiotic.at)

Fotos: z/Yg



**LA ROCHE POSAY  
ANTHELIOS INVISIBLE  
FLUID UVMUNE 400 LSF 50+**

Die innovative für empfindliche Haut geeignete Formel bietet Schutz vor Zellschäden durch ihren sehr hohen und breiten UVA-Schutz mit LSF 50+. Die extra wasserfeste und schweißresistente Textur ist ultra-leicht und ideal für die tägliche Anwendung und lässt sich problemlos über das Make-Up auftragen.



**HELIOCARE PEDIATRICS  
STICK SPF 50+**

Dieser praktische Sonnenschutzstift TO GO bietet hohen Schutz und begleitet dich überall. Wasserresistent und hypoallergen, ohne Parabene für empfindliche Kinderhaut ab 2 Jahren.

Jetzt NEU in Ihrer Apotheke!

[www.heliocare.at](http://www.heliocare.at)



**ATEIA®**

ATEIA® SPF50+ mit sehr hoher UVA/UVB Schutzbalance, insbesondere für sensible Haut, kombiniert zwei liposomalverkapselte DNA-Reparaturenzyme mit den außergewöhnlichen entzündungshemmenden und antioxidativ wirksamen Fähigkeiten des Mexikanischen Nopal-Kaktus.

*Erhältlich in Ihrer Apotheke*

[www.ateia.at](http://www.ateia.at)



**VICHY CAPITAL SOLEIL  
UV-AGE DAILY LSF 50+**

Unser CAPITAL SOLEIL UV-Age Daily LSF 50+ schützt mit ihrer Formel (Anti-Aging Wirkstoffen + Niacinamid), einem ultrahohen UVB-Schutz & UVA-Schutz von LSF 50+ nicht nur zuverlässig vor der Sonne, sondern auch vor allen Anzeichen der Hautalterung.

**VICHY**  
LABORATOIRES

**SUN - CARE**  
**PROTECT YOUR SKIN**

**BIODERMA SONNENFLUID**

Photoderm Aquafluide LSF 50+ ist ein feuchtigkeitsspendendes und mattierendes Gesichtssonnenfluid, mit sehr hohem UVA/UVB-Schutz. Die ultraleichte, erfrischende und unsichtbare Textur spendet Feuchtigkeit und hinterlässt ein trockenes Hautgefühl.

Unparfümiert, für alle Hauttypen geeignet - auch bei empfindlicher Haut, Mischhaut und ölgiger Haut. Hervorragende Make-up-Grundlage.

*Erhältlich in der Apotheke.*

[www.bioderma.de](http://www.bioderma.de)



**HYPERSHIELD TAGESPFLEGE**

Die sunny today Hypershield® Tagespflege mit hohem UVA-/UVB-Schutz bewahrt die Haut vor den schädlichen Auswirkungen der Sonne, hydratisiert sie und wirkt freien Radikalen entgegen. Sie ist eine LSF30-Gesichtscreme, die du deiner Haut keinen Tag vorenthalten und zu deiner täglichen Pflege-Routine einbauen solltest.

Vegan und Made in EU.

*Erhältlich in der Drogerie der Schoenheitsordi der SCS*

[www.droegerie.at](http://www.droegerie.at)



**JEDER TAG IST SONNENSCHUTZ TAG.**

**GANZJÄHRIG UND UNABHÄNGIG VOM WETTER HABEN  
UVB- / UVA-STRAHLEN EINE AUSWIRKUNG AUF DIE HAUT.**

<sup>1</sup> Umfrage unter Dermatologen, AplusA + Partner, Jan. 2021 – Juli 2021, in 34 Ländern, die mehr als 82% des weltweiten BIP ausmachen.

**S**chmerzpatienten kennen die Situation nur allzu gut. Sie suchen einen Spezialisten auf, der eine Behandlung durchführt. Doch es sind weitere Therapien nötig – und das bedeutet, andere Ärzte, Physiotherapeuten oder Spezialisten für physikalische Medizin zu konsultieren. Nicht immer bekommen die Patienten zeitnah einen Termin und wertvolle Zeit verrinnt. Zeit, die bei der Behandlung von Schmerzen des Bewegungsapparates, bei Schmerzen in den großen Gelenken oder bei Kopfschmerzen nicht vorhanden ist.

#### Neuer Ansatz

„Viele Ärzte, die operieren, sind nicht in der Lage, vor dem Eingriff das gesamte minimal-invasive Management selbst zu machen“, sagt dazu **Prof. Dr. Michael Zimpfer**, Schmerzspezialist, Mitglied der renommierten Organisation „World Institute of Pain“ und Leiter des Zentrums für Medizin und Gesundheit (ZMED). „Behandlungen wie spinale Endoskopien oder Radiofrequenzwurzelblockaden liegen daher in verschiedenen Händen.“ Bei Schmerzpatienten sei es aber so, dass innerhalb weniger Stunden ein Richtungswechsel nötig sei. Das ist der Grund, warum Dr. Michael Zimpfer am Zentrum für Medizin und Gesundheit ein Team aus ausgezeichneten Spezialisten aus allen Sparten zusammengebracht hat. „Wir ziehen an einem Strang“, erklärt er. „Wir klären innerhalb kürzester Zeit ab, wie es möglich ist, dem Patienten zu helfen, und können alle Behandlungsformen an einem Ort anbieten.“

#### Moderne Methoden

Bei der Behandlung versucht der Schmerzspezialist, sogenannte offene Operationen zu vermeiden. „Diese bergen die Gefahr von Narbenbildungen, die wiederum zu Problemen führen können“, so Zimpfer. „Um die besten minimal-invasiven Methoden anbieten

zu können, stehen wir in regem Austausch mit Kollegen aus den USA.“ So ist man im ZMED immer am neuesten Stand der Technik. Und die Patienten profitieren davon:

Sie bekommen kein künstliches Gelenk implantiert, sondern etwa eine Stammzellentherapie.

„Diese minimal-invasive Methode macht einen Gelenkersatz unnötig oder zögert ihn lange hinaus“, so der Mediziner. Auch bei Wirbelsäulenproblemen, die mit erheblichen Schmerzen einhergehen, kommen modernste Techniken zum Einsatz.

## Echte 360-Grad-Versorgung im Zentrum für Medizin und Gesundheit

Wenn viele Spezialisten an einem Strang ziehen

Dr. Michael Zimpfer: „Bei Bandscheibenvorfällen oder Verengungen von Nervenwurzeln erweitern wir die betroffenen Knochenkanäle oder ziehen vorgewölbte Bandscheiben heraus – ohne den Rücken des Patienten zur Gänze aufzuschneiden.“

Selbst für Patienten, die unter der gefürchteten Trigeminusneuralgie leiden, gibt es im ZMED die richtige Therapie.



Univ.-Prof. Dr. Michael Zimpfer, MBA, FIPP

### Unsere Leistungen gegen Ihre Schmerzen

#### Regenerative Verfahren

- Blutplättchentherapie
- Autologues Conditioned Serum (ACS)
- Stammzellentherapie

#### Ultraschall-gezielte / Röntgen-kontrollierte Verfahren

- Thermokoagulation
- Kryoanalgesie
- Hydrodissektion

#### Minimal-invasive Schmerztherapie

- Alle Kathetertechniken
- Nerven- und Facettenblockaden
- Transforaminelle Blockaden
- Discale Ozontherapie
- Spinale Endoskopie inklusive Ballondilatation
- Adhäsionslysen mittels molekularer Quantum Resonanz
- Infusionstherapie
- Rückenmarkstimulationstherapie und elektrische Schmerzunterdrückung peripherer Nerven (SCS)
- Vollendoskopische Wirbelsäulenchirurgie

#### Nicht-invasive Schmerztherapie

- Lasertherapie
- Elektro-Feedback-Therapie / Winback
- Akupunktur
- Craniosacraltherapie
- Osteopathische Verfahren
- Physiotherapie
- Dynamische Dekompressionstherapie der Hals- und Lendenwirbelsäule SpineMED®
- Elektrostimulation (EMS)

#### Informationen:



### Zentrum für Medizin und Gesundheit

Vienna Medical Center

Zentrum für Medizin und Gesundheit

Pelikangasse 3/101 • A-1090 Wien

Tel.: 01/997 28 30 • Fax: 01/997 28 30 99

[www.zmed.at](http://www.zmed.at) • [www.zimpfer.at](http://www.zimpfer.at)



SCS-Beauty-Ärztin  
Dr. Felicitas Cakmak

# GUT GERÜSTET FÜR DEN SOMMER

**Der Sommer kommt und somit auch mehr Sonnenstrahlen. Dadurch können wir zwar wieder mehr Vitamin D für Immunsystem, Knochen und Gemüt tanken, jedoch müssen wir uns auch den Schutz vor lichtbedingten Hautschäden in Erinnerung rufen.**

Denn Sonnenstrahlen begünstigen nicht nur die Entstehung von Hautkrebs, sondern sind auch der Hauptgrund für beschleunigte Hautalterung. UV-Strahlung löst in unserer Haut die Bildung freier Radikale aus. Diese verursachen Schäden an den DNS der Zellen und führen zu einer Veränderung der Hautstruktur. In der Jugend sind unsere Zellen noch viel anfälliger für schädliche Umwelteinflüsse und die Folgen an der Haut, in Form von Pigmentflecken, Falten und Elastizitätsverlust, zeigen sich erst Jahre später. Nicht umsonst heißt es: „Die schönste Haut in deinen 50ern hast du mit gutem Sonnenschutz in deinen 20ern!“

Aber es ist natürlich nie zu spät mit ausreichendem Schutz zu starten und man kann sein Hautbild in jedem Alter verbessern. Meine Tipps daher:

- 1. Direkter Sonnenschutz** durch bedeckende Kleidung, Hut, Sonnenschirm
- 2. Tägliches Auftragen von Sonnencreme** mit mindestens SPF 30. Auch bei schlechtem Wetter und auch, wenn man sich nur in Innenräumen aufhält. Denn UV-Strahlung tritt selbst durch dichte Wolkendecken und Fensterscheiben. Hier gibt es wunderbare Produkte mit oder ohne abdeckende Tönung. Die meisten Sonnencremes sind ausreichend feuchtigkeitsspendend, sodass man auf zusätzliche Tagescreme verzichten kann.
- 3. Abfangen freier Radikale** von außen und innen. Vitamine sind Radikalfänger und können diese neutralisieren – unter der Sonnencreme ist daher ein Serum mit Vitamin C oder Astaxanthin hilfreich. Ausreichender Verzehr von frischem Obst und Gemüse sollte selbstverständlich sein. Zusätzlich reduzieren Antioxidantien in Form von Nahrungsergänzung (zB Astaxanthin, Quercetin oder Gluthation) den schädlichen Einfluss freier Radikale. Alle Produkte sind bei uns in der Drogerie erhältlich. Mein Team und ich beraten Sie gerne.

*Ihre Dr. Feli Cakmak*

**schoenheitsordi** - Dr. med. univ. Felicitas Cakmak - SCS Galerie 324



[www.schoenheitsordi.at](http://www.schoenheitsordi.at)

## AUDREY HEPBURN: DIE ESSENZ WAHRER SCHÖNHEIT

**Als man Audrey Hepburn fragte, was ihr Schönheitsgeheimnis ist, schrieb Sie diesen wunderschönen Text, der dann auch bei ihrer Beerdigung vorgelesen wurde:**

Um attraktive Lippen zu haben, sprich nette Worte.  
Um einen liebevollen Blick zu haben, suche Dir gute Menschen an deiner Seite.  
Um dünn aussehen zu können, teile dein Essen mit dem Hunger.  
Um wunderschönes Haar zu haben, lass sie ein Kind einmal am Tag mit den Fingern durchqueren.  
Um eine schöne Haltung zu haben, geh wissend, dass du nie allein bist, denn diejenigen, die dich lieben und dich geliebt haben, begleiten dich.  
Menschen, noch mehr als Objekte, müssen repariert, verwöhnt, geweckt, gewollt und gerettet werden: Verzichtest Sie niemals auf jemanden.  
Denk dran, wenn du jemals Hilfe brauchst, wirst du sie am Ende deiner beiden Arme finden.  
Wenn du alt wirst, wirst du herausfinden, dass du zwei Hände hast, eine, um dir selbst zu helfen, die zweite, um anderen zu helfen.  
Die Schönheit einer Frau liegt nicht in ihrer Kleidung, die sie trägt, in ihrem Gesicht oder in ihrer Art, wie sie ihre Haare legen kann.  
Die Schönheit einer Frau sieht man in ihren Augen, denn sie sind die offene Tür zu ihrem Herzen, die Quelle ihrer Liebe.  
Die Schönheit einer Frau liegt nicht in ihrem Make-up. Die wahre Schönheit in einer Frau spiegelt sich in ihrer Seele wider.  
Es ist die Zärtlichkeit, die Liebe, die Leidenschaft, die sie zu geben mag. **Die Schönheit einer Frau wächst mit den Jahren...♥**





## „COOLER“ GENUSS – in trendiger Heindl-Kühltasche!

Prall gefüllt mit 7 (!) sommerlichen fruchtig-frischen Pralinen- und Waffel-Spezialitäten aus eigener Erzeugung. Eine süße und stets willkommene Ergänzung bei jeder Grill- und Sommerparty – ideal auch als Gastgeschenk! 7 x feinsten Pralinen- & Waffel-Genuss (1.425 g) inkl. Kühltasche **nur € 26,-** statt € 33,40 (für alle Heindl-SchokoClub-Mitglieder – und solche, die es noch werden wollen).

Alle Infos in Ihrer Heindl-Filiale in der SCS, EG/neben Kleider Bauer oder unter [www.heindl.co.at/onlineshop](http://www.heindl.co.at/onlineshop)



# SUMMER

## GOODIES 2023

### PERFEKTE SICHT BEIM ABENTEUER



€ 14,99



Die Hiker Stirnlampe von **Kilimanjaro** ist der ideale Begleiter für jedes nächtliche Abenteuer. Egal ob bei Camping oder Nachtwanderungen, diese kompakte Stirnlampe bietet starke, zuverlässige Beleuchtung und sorgt für Sicherheit auf dunklen Pfaden. Mit ihrer komfortablen Passform und langen Batterielaufzeit ist sie perfekt für ausgedehnte Touren in der Natur geeignet.

### PERFEKTE SICHT BEIM ABENTEUER

Spikeball ist ein lustiges, aktives, leicht zu erlernendes Spiel, das überall und von jedem gespielt werden kann. Das Spikeball Standard Kit ist alles, was du für eine gute Zeit brauchst.



€ 67,90



### DER IDEALE STRANDBEGLEITER

Du möchtest am Strand vor Wind und Sonne geschützt sitzen? Dann ist dieses Strandzelt genau das Richtige. Dank der Stangen steht das Strandzelt schön stabil.



HEMA

€ 25,-

### HÄNGESESSEL BOAYANA

Du träumst schon immer von einem Hängesessel zum Entspannen an heißen Sommertagen? Mit dem Set aus Hängesessel und Gestell findest du bestimmt immer ein schattiges Plätzchen!

Der Hängesessel macht sich auch ganz hervorragend ganzjährig als Hingucker in Innenräumen!

€ 359,-



### SPASS AM BADESTRAND

Spielzeug-Sandmühle  
€ 8,26



Spielzeug-Gießkanne  
€ 2,64



# BBQ - FACTS

**Bruzeln, braten und marinieren!  
Für einen optimalen Start in die  
Grillsaison 2024 verraten wir Ihnen  
wertvolle Tipps & Tricks.**

## CLEAN IT



Reinigen Sie den Rost nach dem Grillen. Wichtig ist, dass das Fett entfernt wird. Halbiert und aufgespießt bildet eine Zwiebel den perfekten Rost-Reiniger. Wichtig hierbei: Der Rost sollte noch heiß sein! Toller Nebeneffekt: Die Wunderknolle wirkt desinfizierend.

## HEALTH

Die Kartoffel hat den gleichen Effekt wie Öl, ist jedoch nicht entzündlich und somit ungefährlich. Einfach den Grill erhitzen, die Knolle halbieren und mit einer Gabel aufstechen. Reiben Sie den warmen Rost mit der flachen Kartoffelseite ein.



## VEGGI

Es muss nicht immer Fleisch sein. Seitan und Tofu sind nicht nur häufige Hauptzutaten in Fleischalternativen, sondern machen sich auch alleine prima auf dem Grill. Hierbei kommt es jedoch auf die richtige Zubereitung an. Seitan, Tofu, Tempeh und Co. profitieren von der richtigen Marinade. Hier ist erlaubt, was schmeckt - von Salz, Pfeffer und etwas Paprikapulver bis hin zu BBQ-Saucen.



## DESSERT

Wirklich schnell und unglaublich gut, sind Schokobananen vom Grill. Dazu die Schale einer Banane oben längs einschneiden. Kleine Schokostücke zwischen die Banane und die Schale stecken. Die Banane in Alufolie wickeln und für 10 Minuten auf den Grill legen. Die Folie vorsichtig öffnen und die Schokobanane auslöffeln.



## CHILL

Schneiden Sie Ihr Steak nicht direkt nach dem Grillen an, sondern lassen Sie es noch ein paar Minuten ruhen. Das Fleisch entspannt sich und die Säfte können sich wieder verteilen.



## NAPOLEON PRO HOLZKOHLE KUGEL- GRILL

Der Wärmeverteiler aus Edelstahl lenkt außerdem die Hitze der Kohlen gleichmäßig durch den Kessel, während das Thermometer an genau der richtigen Stelle die Temperatur misst. Deckel und Kessel aus massivem Platinum-Porzellan runden das Kugelgrill-Vergnügen ab. Auf seinen großen, wetterbeständigen Rädern und mit seinen geschraubten Beinen lässt sich der Rodeo Professional einfach durchs Gelände ziehen. So ist er immer genau dort, wo Sie grillen wollen!



€ 349,-



**SZIGETI**  
SEKTKELLEREI GOLS

**SPARKLING  
MOMENTS  
MIT SZIGETI  
FRIZZANTE.**

[www.szigeti.at](http://www.szigeti.at)



# GRILL HEAVEN

Österreichs Flagship-Store in Sachen Grillen

Österreichs Grillfachhandel Nr. 1

Auf 2.500 m<sup>2</sup> gibt es hier die beste Auswahl an Grills von Premium-Marken wie Napoleon, Big Green Egg, SANTOS, Broil King und viele mehr. Vom Kugelgrill bis zur professionellen Outdoor-Küche – Grill-Profis stehen mit Rat und Tat zur Seite. Das breite Angebot an Grill-Zubehör, von der Wok-Pfanne über Gewürze und Saucen bis hin zu Grill-Bekleidung, lässt keine Wünsche offen.

Und das ist noch nicht alles: In der Grillschule vermitteln die erfahrenen Grill-Profis ihr Wissen.

**So ist das im Grill Heaven: Grill-Spaß ohne Ende!**



## GRILLSCHULE – GRILLEN LERNEN VOM MEISTER

In der hauseigenen Grillschule lernt Ihr das Grillhandwerk von den Besten der Branche!

Das professionelle Team rund um Grillschulleiter, Fleischsommelier und BBQ Staatsmeister **Wolfgang Arndt** bietet Euch, Euren Freunden, Familien und Kollegen unvergessliche und lehrreiche Stunden auf der Grillterrasse. Es ist jeder herzlich willkommen, egal ob Anfänger oder Profi, ob Dame oder Herr, ob alt oder jung. Die Grillkurse eignen sich für alle BBQ Fans.

### Was erwartet mich bei einem Grillkurs?

Nach einem „Gruß aus der Küche“ geht es los.

Das Grillmenü wird erklärt und nach und nach vorbereitet. Jeder, der mitarbeiten möchte, darf das natürlich. Es wird selbstverständlich keiner gezwungen mitzuhelfen.

Alle Getränke (alkoholfrei, Bier und Wein) sind inkludiert.

Am besten einfach ein Glas schnappen und ein kühles Blondes selbst an der Bar zapfen.

Erfahrt von dem Grillmeister alles über den sicheren Umgang mit den Grillgeräten, richtiges reagieren bei Gefahrensituationen, Funktionen und Steuerungen der unterschiedlichen Grills sowie Grilltechniken, Pflege und Reinigung.

### Welche Grillkurse gibt es im Grill Heaven?

Gestartet sind wir vor einigen Jahren mit einem einzigen Gasgrillkurs, mittlerweile umfasst unser Angebot über 16 verschiedene Workshops.

Hier ein Überblick über das Kursangebot:  
[www.grillheaven.at/grillschule/grillkurse/](http://www.grillheaven.at/grillschule/grillkurse/)



Fotos: Grill Heaven, zVg



## EXPERTENTIPP

### Grill Heaven Geschäftsführer Christian Kauder zum Grilltrend 2024

Neben unseren Grillbestsellern Napoleon, Santos, Broil King, Flammkraft, OFYR und Big Green Egg geht der Trend ganz stark in Richtung Pizzaöfen. Im Gegensatz zu den klassisch gemauerten Steinöfen punkten die kompakten Outdoor Öfen mit einfacher Handhabung, platzsparender Größe, Mobilität und einer schnellen Aufheizzeit.

#### Unser derzeitiger Verkaufshit – GOZNEY

Die britische Marke Gozney hat sich von Gastronomie bis Hausgebrauch voll und ganz der Herstellung von hochwertigen Pizzaöfen verschrieben. Mit dem Gozney Dome ist das Kunststück eines bedienerfreundlichen Terrassen-Ofens gelungen, der Euch die Zubereitung von authentischer Pizza in weniger als 90 Sekunden ermöglicht. Ob Gasbetrieb oder Holzfeuer: Das Gozney Power-Paket schafft bei über 500 °C mehrere Pizzen hintereinander ohne weitere Aufheizzeit – und ist damit einer der leistungsstärksten Dual-Fuel Pizzaöfen auf dem Markt. Von der kleinen mobilen Rocabox bis zum großen Dome ist für jede Balkon- und Terrassengröße etwas dabei.

Aber wer glaubt, dass man in einem Pizzaofen nur Pizza zubereiten kann, der irrt sich. Ihr könnt den Dome selbstverständlich auch für unzählige andere Zubereitungsarten und Gerichte nutzen. Krosse Steaks, rustikales Steinofenbrot, Kartoffelgratin, Lachs vom Räucherbrett oder Pulled Pork: Dank den präzisen Einstellungsmöglichkeiten deckt der Dome einen breiten Temperaturbereich ab und kann für vielfältige kulinarische Kreationen genutzt werden. Braten, Grillen, Räuchern, Dünsten, Schmoren, Gratинieren, Backen oder slow & low – der Gozney Dome meistert jede Garmethode mit Bravour.

**Kommt bei uns im Grill Heaven vorbei, unser geschultes Personal berät Euch gerne.**

Trend: Pizzaöfen



# GRILL HEAVEN

Europaring 18 • 2334 Vösendorf-SCS

Fotos: Grill Heaven, zVg

# BEAT THE HEAT: SAUBERE UND GEKÜHLTE LUFT ZU HAUSE



## So kommen Sie an heißen Sommertagen nicht ins Schwitzen

### TIPP 1: Verstauen Sie den dicken Woll-Teppich im Keller

Teppiche machen ein Zuhause wohnlicher. Ist die Hitze in der Wohnung aber unerträglich, sollte man sich trotzdem von ihnen trennen und sie vorübergehend im Keller verstauen. Denn sie speichern viel Wärme und geben diese nur langsam wieder ab. Zudem kann der Fußboden nachts besser abkühlen, wenn kein dicker Wollteppich darauf liegt.

### TIPP 2: Legen Sie Ihren Pyjama ins Gefrierfach

Eine Erfrischung der besonderen Art ist der Pyjama aus dem Gefrierfach. Legen Sie ihn in einen Plastiksack und anschließend in den Gefrierschrank. Ziehen Sie dann die kalte Wäsche vor dem Schlafengehen an. Das Ganze funktioniert auch mit dem Bettlaken.

### TIPP 3: Lüften Sie zu den richtigen Zeiten

Lüften Sie nur in den kühlen Morgen-, Abend- oder Nachtstunden und lassen Sie alle Türen und Fenster tagsüber geschlossen, damit die Hitze nicht eindringen kann. Öffnen Sie beim Lüften auch die Schranktüren. Denn ob Sie es glauben oder nicht, auch Schränke speichern heiße Luft.

### TIPP 4: Dunkeln Sie alles ab

Über die Fenster, auch wenn sie geschlossen sind, dringt am meisten Hitze in die Wohnung oder ins Haus. Schließen Sie darum tagsüber auch die Fensterläden oder lassen Sie die Storen herunter, besonders auf der West- und Südseite. Wenn Sie keinen Außenschutz haben, helfen auch innen liegende Rollos oder Vorhänge. Sie sind allerdings etwas weniger effektiv. Lassen Sie die Sommerhitze draußen und schließen Sie die Läden und Vorhänge.

### TIPP 5: Setzen Sie auf kühle, gereinigte Luft

Sorgen Sie auch bei geschlossenen Fenstern für frische und trotzdem kühle Raumluft in der Wohnung. Dabei ist die Luft nicht nur angenehm kühl, sondern auch gereinigt. Möglich machen das die Luftreiniger von Dyson, z.B. der Dyson Purifier Cool Gen1, der Luftreiniger und Ventilator in einem ist. Warum sollte man sich „schmutzige“ Luft um die Nase wehen lassen, wenn man es auch mit gereinigter geht? Dank des Nachtmodus mit reduzierter Lautstärke und gedimmtem Display kann man auch während heißer Tropennächte einen erfrischenden Luftstrom genießen. Ein hocheffizienter, vollständig versiegelter HEPA-Filter nimmt dabei 99.95% der ultrafeinen Partikel wie Bakterien, Allergene und Pollen auf.

## PRÄSENTATION & BERATUNG:

Besuchen Sie  
den Dyson Demo  
Store in der  
Westfield  
Shopping City  
Süd  
in Ebene 0 - beim  
Garden Plaza!



Dyson Purifier Cool Gen1 (TP10)



[www.dyson.at](http://www.dyson.at)

# ÄRGER IM URLAUB?

## DIE AK NIEDERÖSTERREICH HILFT.

Die Urlaubssaison beginnt.

Für manche Reisende bringt sie leider auch Probleme.

Die AK Niederösterreich hilft – auch am Flughafen.

Viel direkter kann man kaum zu einem Beratungsangebot kommen, noch nicht einmal bei der an sich schon unbürokratischen AK Niederösterreich:

Am 30. Juni beginnt ihre Flughafenaktion. Am Terminal 1 des Flughafens Schwechat stehen die AK Niederösterreich-Konsumentenschützer:innen mit einem eigenen Infoschalter Reisenden für Tipps und Fragen zur Verfügung, freitags von 14 bis 19 Uhr, samstags und sonntags von 7 bis 12 Uhr. Beim Infoschalter gibt es zudem die Broschüre „Gute Reise“ mit allen wichtigen Tipps zu Problemen rund um Urlaub und Flug. Tausende Urlauberinnen und Urlauber nutzen diesen Service Jahr für Jahr.

„Die Urlaubszeit ist für die Arbeitnehmer:innen die kostbarste Zeit des Jahres. Angesichts der massiven Teuerung ist Urlaub umso wertvoller geworden. Wir stehen den Reisenden daher auch heuer mit Rat und Tat zur Seite, damit sie bei Problemen bestmöglich informiert sind und zu ihrem Recht kommen“, sagt AK Niederösterreich-Präsident und ÖGB NÖ-Vorsitzender Markus Wieser.

Die Aktion läuft bis Mitte August.

**Erreichbar sind die Konsumentenberater:innen auch unter der Konsumentenhotline 05 7171-23 000.**

**Infos und die Broschüre „Gute Reise“ gibt es auch unter [noe.arbeiterkammer.at/broschueren](http://noe.arbeiterkammer.at/broschueren).**



**MARKUS WIESER**  
AK Niederösterreich-Präsident  
ÖGB Niederösterreich-Vorsitzender

Foto: Vyhalek



## Ein guter Start für Mutter und Kind

**OMNi-BioTic® PANDA:**

Mit natürlichen Darmbakterien  
speziell für Schwangere und Babys.



Institut  
**AllergoSan**

Institut AllergoSan Pharmazeutische Produkte Forschungs- und Vertriebs GmbH

[www.omni-biotic.com](http://www.omni-biotic.com)



\* € 2,- Gutschein gültig für OMNi-BioTic® PANDA (30 Stk.) bis 15. August 2024, einlösbar in Ihrer Apotheke. Keine Barablöse möglich, pro Person und Packung nur 1 Gutschein einlösbar. Hinweis für Apotheken: Eingelöste Gutscheine bitte Ihrem AllergoSan-Außendienst-Mitarbeiter übergeben. Art.-Nr. 82249

**GUTSCHEIN**  
**€ 2,-**  
Art.-Nr. 82249

# DAS NEUE BAUZENTRUM

Das neue Bauzentrum ist eine **einzigartige Ausstellungs-, Beratungs- und Event-Plattform** rund um alle Bereiche des Bauens, der Sanierung, der Modernisierung, der Ausstattung und Einrichtung sowie Immobilien. Sowohl private Besucher/Besucherinnen als auch Unternehmen werden hier optimale Lösungen für ihr Projekt finden.

Die **fünf Ausstellungsgebäude** bieten perfekte Bedingungen: Firmeneigene Showrooms, spannende Inszenierungen in Themenzentren zu Bautechnik, Haustechnik, Innenausstattung, Einrichtung und Immobilien sowie die Architektur Lounge zur Bemusterung jeglicher Immobilien stellen die wesentlichen Säulen des Konzepts dar, ergänzt durch eine eigene Erlebniswelt zum Thema Dach und innovative Fassadensysteme.



Ob die Suche nach einer Neuen Wohnung, ob Umbau oder Sanierung bestehender Häuser, ob privat oder gewerblich – renommierte Anbieter, Top-Beratung und bestes Service an einem zentralen Ort werden die Umsetzung von Projekten in naher Zukunft stark vereinfachen.



## RESTAURANT/BAR in der BLAUEN LAGUNE

Willkommen in unserem exquisiten Restaurant und Bar, direkt in der malerischen **Blauen Lagune** gelegen. Bei uns genießen Sie eine perfekte Kombination aus erstklassiger Gastronomie und atemberaubendem Ausblick. Unsere wunderschöne Terrasse bietet einen unvergesslichen Blick aufs Wasser und lädt zum Verweilen ein. Ob indoor oder outdoor, bei uns finden Sie immer den idealen Platz für ein gemütliches Essen oder einen entspannten Drink. Besuchen Sie uns in der **Blauen Lagune** und erleben Sie unvergessliche Momente in einer einzigartigen Atmosphäre.



### KULINARISCHES ANGEBOT

**MITTAGSGERICHE:** Wählen Sie aus einer abwechslungsreichen Speisekarte, die perfekt für eine Pause im Alltag geeignet ist.

**ABEND À LA CARTE:** Abends bieten wir ein exklusives à la carte Menü, das keine Wünsche offen lässt.

**SAMSTAGS BRUNCH:** Starten Sie Ihr Wochenende mit unserem reichhaltigen Brunch, der jeden Samstag serviert wird.



### EVENTS UND FEIERLICHKEITEN

Unsere Location ist der ideale Ort für besondere Anlässe. Ob Geburtstage, Hochzeiten, Firmenfeiern oder Weihnachtsfeiern – wir sorgen dafür, dass Ihr Event unvergesslich wird.

### GETRÄNKE UND COCKTAILS

Unsere Bar serviert fancy Drinks und Cocktails, die Ihren Aufenthalt perfekt abrunden. Lassen Sie sich von unseren Barkeepern mit kreativen Kreationen überraschen.

office@sky53.at | 06643608050 | www.sky53.at | Eingang Blaue Lagune | Öffnungszeiten: Dienstag bis Donnerstag: 11.00 – 24.00 Uhr  
Freitag und Samstag: 11.00 – 02.00 Uhr | Sonntag, Montag & Feiertag geschlossen | Küche Dienstag bis Samstag: 11.30 – 21.30 Uhr

# DAS BAUEN DER ZUKUNFT BEGINNT SCHON BALD IN DER BLAUEN LAGUNE

## DIE VORTEILE AUF EINEN BLICK:

- **Optimaler Überblick: Vergleichbarkeit durch Vielfalt der Anbieter, die neuesten Systeme und Produkte vor Ort.**
- **Individuelle Beratung für individuelle Anforderungen.**
- **Alles an einem einzigen Ort, dadurch keine zeitraubenden Besuche von einzelnen Anbietern/Schauräumen an unterschiedlichen Adressen notwendig.**
- **Möglichkeit der zentralen Bemusterung mit digitalem Bild.**
- **Faszination und Verstehen der immer komplexer werdenden Technik durch einschlägiges Infotainment in den Themenzentren und persönliche Betreuung.**
- **Themen der Zukunft vor Ort: Smart Home, Smart Construction, Smart Energy, Vertical Green, Urban Farming, Urban Aqua Culture, etc.**
- **Immobilienuche mit Mehrwert durch naturgetreue Präsentation/Simulation**
- **Zentraler Treffpunkt für alle am Markt Beteiligten: Konsumenten/Konsumentinnen, Anbieter und Industrie, UnternehmerInnen, Architekten/Architektinnen, Planer/Planerinnen, Bauträger, Studierende etc.**



**Erich Benischek,**  
Eigentümer und GF  
Blaue Lagune,  
Entwickler dieses  
Innovationsprojekts



**Blaue Lagune**



## WEITERE INFOS

und Vorstellung des Projekts:

[www.blauelagune.at/r/bauzentrum-projektvorstellung](http://www.blauelagune.at/r/bauzentrum-projektvorstellung)



**55 %  
VERKAUFT.**

HWB: 28,1–32,2 kWh/m<sup>2</sup>a

Symbolfotos vorbehaltlich Planungsänderungen. © GS Visuals.

## **Erlesenes Wohnen in Maria Enzersdorf. 87 Eigentumswohnungen von ca. 32 m<sup>2</sup> bis ca. 119 m<sup>2</sup>.**

- Große Balkone und Terrassen.
- Autofreie Grün- und Ruhelage mitten in Weingärten.
- Klimatisiert oder für Klimatisierung vorbereitet.
- Hohe Bauqualität.
- Fertigstellung 2024.

**Exklusive  
Musterwohnung.**

Jetzt unverbindlichen  
Besichtigungstermin vereinbaren.



**Alexander Liftl**  
Staatlich geprüfter  
Immobilientreuhänder  
Verkauf  
liftl@riedergarten.at

**+43 (0) 676 84 50 30 410**



**riedergarten.at**

# AUSFLUG- TIPPS



## Lammertaler HeuART-Fest



Erleben Sie das HeuART-Fest am 1.9.2024 in Abtenau im Salzburger Land! Dieses farbenfrohe Event bietet einen kunstvollen Heufiguren-Corso, traditionelle Musik und lokale Köstlichkeiten. Tauchen Sie ein in die ländliche Kultur und genießen Sie die herzliche Atmosphäre. Besuchen Sie den Handwerksmarkt und lassen Sie sich von Live-Musik im Festzelt begeistern. Perfekt für einen Ausflug mit der ganzen Familie. Planen Sie jetzt Ihren Besuch und erleben Sie unvergessliche Momente!



Fotos: Tourismusverband Abtenau

TOURISMUSVERBAND ABTENAU Markt 165, 5441 Abtenau  
Tel: 06243/4040 | [www.staymate.at/Abtenau](http://www.staymate.at/Abtenau)  
[ferien@abtenau-info.at](mailto:ferien@abtenau-info.at), [www.abtenau-info.at](http://www.abtenau-info.at)

## EIS-GREISSLER ERLEBNIS-PARK



Ein Hügel voll Action, Spaß & Abenteuer erwartet euch auf einem der unzähligen Hügel der Buckligen Welt. Hier kannst du das Eis-Greissler Eis nicht nur schmecken, sondern auch erleben! Egal ob auf dem Rutschenturm, der Bucklbahn, dem Milchshaker oder in der Eis-Wasserwelt – hier wartet jeden Tag ein neues Abenteuer auf die ganze Familie!

**TIPP:**  
An heißen Tagen unbedingt Badekleidung einpacken!

EIS-GREISSLER WELT 2851 Krumbach, Königsegg 25  
Tel.: 02647/42950 | [info@eis-greissler.at](mailto:info@eis-greissler.at) | [www.eis-greissler.at](http://www.eis-greissler.at)

Foto: Thomas Klingensbrunner

## SOMMERFEELING IM FAMILY-PARK



Der Familypark ist auch im Sommer das perfekte Ausflugsziel für die ganze Familie. Die zahlreichen Wasserattraktionen und -spielplätze sorgen für lustige Abkühlung an heißen Tagen, wie zum Beispiel die Biberburg – Österreichs größte Wildwasserbahn. An vier Samstagen (20./27. Juli & 3./10. August) hat der Park unter dem Motto Filippos Sommerparty zudem bis 20 Uhr geöffnet. Besucher dürfen sich über ein abwechslungsreiches Programm mit Livemusik, Pop-Up Acts und vielem mehr freuen.



Foto: Payer

FAMILY-PARK GMBH 7062 St. Margarethen | Märchenparkweg 1 | [www.familypark.at](http://www.familypark.at)

## GEMEINDEALPE MITTERBACH MIT ACTION



Mit zwei Sesselbahnen geht es auf den 1.626 m hohen Gipfel. Dort laden das Bergrestaurant Terzerhaus, der Panoramarundweg, ein Kletterspielplatz und eine Ruhezone mit Relaxliegen zum Verweilen ein. Actionreich wird es bei der Mittelstation mit dem Modell-Crawler-Parcours und Mountaincart-Abfahrten.



Foto: NE/Schwarz-König

**Tipp:** Autofreie Anreise mit der Mariazellerbahn

NIEDERÖSTERREICH BAHNEN INFOCENTER  
T: +43 2742 360990-1000 | M: [info@niederosterreichbahnen.at](mailto:info@niederosterreichbahnen.at) | [www.gemeindealpe.at](http://www.gemeindealpe.at)

## BAD SCHÖNAU UND DIE KRAFT DER NATUR



Das Sconarium zieht Besucherinnen und Besucher mit seiner faszinierenden Geschichte nach Bad Schönau. Es dient nicht nur als Kultur- und Veranstaltungszentrum, es beherbergt auch eine Ausstellung über das Wesen, die Anwendung und Wirkung der natürlichen Bad Schönauer Kohlensäure. Bad Schönau heißt Sie herzlich willkommen! **Öffnungszeiten und Info: Di, Fr, So: 14 – 17 Uhr, Sa: 10 – 12 und 14 – 17 Uhr**



Foto: Stefan Krittli, Sconarium

SCONARIUM BAD SCHÖNAU 2853 Bad Schönau, Kurhausstraße 9  
Tel: 02646/26188 | Mail: [office@sconarium.at](mailto:office@sconarium.at) | [www.sconarium.at](http://www.sconarium.at)

## VIRTUAL REALITY ESCAPE ROOMS



Gigantische Abenteuer erwarten dich bei Virtual Escape in Wien im 4. und 9. Bezirk, die du und dein Team so erleben werdet, als ob ihr direkt in dieser fantastischen Welt wärt. Als Teil eines Teams wirst du der Held dieser Geschichte und sammelst Erfahrungen, die im echten Leben meist zu gefährlich oder gar unmöglich wären! Jetzt neu auch Virtual Reality Lasertag und interaktives 5D Kino mit VR! *Auch perfekt als Geschenk zu verschenken.*  
**[www.virtual-escape.games](http://www.virtual-escape.games)**



Foto: Virtual Escape

VIRTUAL ESCAPE 1040 Wien, Waaggasse 2a | 1090 Wien, Nußdorfer Straße 74  
Tel: +43 676 5841300 | Mail: [office@virtual-escape.games](mailto:office@virtual-escape.games) | [www.virtual-escape.games](http://www.virtual-escape.games)

# BEST OF HOTELS



## „EN SUITE“ ENTSPANNT MIT DEM ZUG INS ALL-SUITE RESORT FIEBERBRUNN

Komfortabler geht es kaum. Bequem mit dem Zug nach Wörgl und mit dem kostenlosen Shuttlebus ins **All-Suite Resort Fieberbrunn**. Sparen auf der ganzen Linie: Nerven und Stress, CO<sub>2</sub>-Ausstoß und Mautgebühren, Stauzeiten und vieles mehr. So beginnt der Urlaub von der ersten Minute an.

Das All-Suite Resort Fieberbrunn setzt das **Easy Going** fort. In den **geräumigen und hochwertigen Apartments** in der **traumhaften Natur** des **Pillerseetals** fühlt sich jeder grenzenlos frei. Nach Lust und Laune entscheiden, welche Leis-



tungen man in Anspruch nehmen möchte. Es gibt keine fixen Essenszeiten und keinen Dresscode. Dafür **100 Prozent Komfort**. Einfach nur die Berge genießen und unvergessliche Zeit mit Familie und Freunden verbringen. Der Sommer ist cool: Die **Summercard** öffnet Tür und Tor zu Bahn, Bus und vielen Freizeiteinrichtungen in der Region. Da vermisst niemand sein Auto. **Neue E-Bikes** stehen bereit – ab auf den Drahtesel, auf zwei Rädern die Berge erklimmen oder einfach zum nächsten Badensee radeln. Naturliebhaber finden sich hier inmitten der **Kitzbüheler Alpen** wieder. Die **Wandertouren** beginnen quasi vor der Hoteltür. Und Biker sind in der **größten Bikeregion Österreichs** - Saalbach Hinterglemm Leogang Fieberbrunn - „grenzüberschreitend“ unterwegs.

All-Suite – das sind nicht „nur“ Apartments. Es ist ein **Lebensgefühl**. Was gibt es Schöneres, als sich im Urlaub **um nichts kümmern** zu müssen. Nach dem Wandern ausgiebig in **Sauna** und **Dampfbad** entspannen, vielleicht noch in den Lauchsee springen oder doch lieber gleich den Grill anwerfen und den Sommerabend ganz privat genießen (der E-Grill ist vorbereitet). Die Küchen sind perfekt ausgestattet, auf Wunsch wird die **Frühstücksbox** an die Tür geliefert.



All-Suite Resort Fieberbrunn | Dorfstraße 25 | 6391 Fieberbrunn | Tel. 0 5264/43279 1300 | info.fieberbrunn@all-suite.com | www.appartments-fieberbrunn.com

Fotos: All-Suite Resort Fieberbrunn

## AUSZEIT MIT EIGENER THERME

**Der Sommer beim Pulverer verspricht Naturnähe und Entspannung in der Thermenwelt**



Fotos: Pulverer

Kraft tanken in der **Natur der Nockberge** oder in der **Thermenwelt** mit vielen verschiedenen Saunen RELAXEN. Der 4.200 m<sup>2</sup> große Wellnessbereich mit einem 1.200 m<sup>2</sup> großen Naturbadeteich und einem beheizten **Thermal-Infinitypool** sowie 7.600 m<sup>2</sup> Gartenfläche bietet Raum für Erholung.

Mit Produkten unserer Landwirtschaft „**Hochwaller**“, dem Gemüse und den Kräutern aus dem haus-eigenen Garten werden die regionalen Spezialitäten unserer Hotelküche verfeinert.



**SOMMERURLAUB**  
in der **Junior Suite inklusive**  
• **Halbpension**  
• **4.200 m<sup>2</sup> Wellnessbereich**  
• **Thermen-Sauna-Nutzung**  
**ab € 163,- pro Person**



Foto: Golf- und Seehotel Engstler GmbH\*\*\*\*

## GOLF ZWISCHEN ALPEN UND ADRIA

- 7Nächte im Doppelzimmer mit Seeblick, inkl. Genießer-Halbpension
- Ab 4 Greenfees mit freier Wahl aus 20 Plätzen in der Alpe-Adria-Region
- Kostenloses Training mit Golf-Pro und neuer TrackMan
- Golfschläger-Verleih
- Golf Begrüßungsgeschenk u. v. m.  
(Einzelzimmer auf Anfrage)

**ab € 830,-**

**Golf- und Seehotel Engstler GmbH\*\*\*\***

Am Corso 21, 9220 Velden am Wörthersee

Buchungshotline: +43 4274 2644-0

**info@engstler.com** **www.engstler.com**

THERMENWELT HOTEL PULVERER\*\*\*\* | 9546 Bad Kleinkirchheim | Thermenstraße 4

T: +43 4240 744 | hotel@pulverer.at | www.pulverer.at

## IHR SOMMERTRAUM MIT FLAIR HOTEL KVARNER PALACE IN KROATIEN



**29 Jahre Gastfreundschaft, Tradition und Innovation im Kvarner Palace. Es ist dieses ganz spezielle Laissez Faire, ein Flair des Loslassens und Genießens, das die Belle Epoque im Kvarner Palace noch immer spürbar, fast greifbar macht.**

Es erwartet Sie eine bunte Fülle an wahrlich fast unendlichen Urlaubsmöglichkeiten sowie eine Oase des pulsierenden Lebens. Da blitzt das Türkisblau der glasklaren Adria mit

dem Azurblau des Himmels um die Wette. Willkommen und Willbleiben. Nach diesem Motto relaxen Sie bei einem erfrischenden Cocktail auf der großzügigen Liegeterrasse, genießen einen Spaziergang am goldenen Sandstrand bei unserer hoteleigenen Palace Beach Bar. Oder Sie nehmen sich Zeit für eine der wohltuenden Behandlungen, von Massagen über Kosmetik bis zu unserem speziellen Signature Treatment im exklusiven Palace SPA. Auf alle Sport- und Bewegungs-Freaks warten unzählige Rad-, Wander- und Laufstrecken sowie das Fitnesscenter und die täglichen Vitaleinheiten mit unseren Personaltrainern. Wassersport? Natürlich auch im Programm. Von Banana Boat und Wasserski bis zu Stand-up Paddling, Parasailing uvm. reicht die Palette. Das Kvarner Palace, die exklusive Ferienwelt am Adria-Strand ist eine eigene kleine Welt, in der die Zeit ein bisschen langsamer tickt. Seit Generationen für Generationen!



Fotos: Kvarner Palace

\*\*\*\* Hotel Kvarner Palace · Ul. Braće Dr. Sobol 1, 51260 Crikvenica, Kroatien | T. +385 (0)51 / 38 00 00 · [hotel@kvarnerpalace.info](mailto:hotel@kvarnerpalace.info) · [kvarnerpalace.info](http://kvarnerpalace.info)

Fotos: Genusshotel Almrausch



## Urlaubsgenuss mit G'spür im 4-STERNE GENUSSHOTEL ALMRAUSCH IN BAD KLEINKIRCHHEIM

Das Genusshotel Almrausch in Kärnten ist die perfekte Urlaubs-Homebase für Genießer. Mit tollen Zimmern & Suiten und einem 500m<sup>2</sup> großen Wellnessbereich mit beheiztem Outdoor-Pool (29°C), Saunalandschaft & eigener Masseurin zum Entspannen wird Ihr Kärnten Urlaub unvergesslich. **Kärnten Card & Bad Kleinkirchheim Sonnenschein Card inklusive** (täglich mehr als 100 Ausflugsziele kostenlos + kostenlose Bergbahnen)  
**Almrauschblüte:** von 29.06.2024 bis 13.07.2024: **1. Nacht GRATIS**



GENUSSHOTEL ALMRAUSCH\*\*\*\* | Wasserfallweg 7 | 9546 Bad Kleinkirchheim  
Tel.: +43 4240 8484 | [office@genusshotel-almrausch.at](mailto:office@genusshotel-almrausch.at) | [www.genusshotel-almrausch.at](http://www.genusshotel-almrausch.at)



## SOMMER IN HIMMELBLAU ROGNER BAD BLUMAU

Der Sommer präsentiert sich natürlich, kunstvoll, bunt, vielseitig und besonders erfrischend. Unendlich Freiraum. Vertrautes neu entdecken. Baden wie im Meer. Weitläufige Bade-, Thermal- und Saunalandschaft mit Badetemperaturen von der „Nordsee bis zur Südsee“, von 21° bis 37° C. Badefreuden, unabhängig von Wetterlaunen. Einfach schön. Egal, wie das Wetter ist.

**Himmelblau ab € 124,- pro Person / Nacht inkl. HP | [blumau.com](http://blumau.com)**

ROGNER BAD Blumau  
8283 Bad Blumau 100 | +43 3383 5100 9449  
[www.blumau.com](http://www.blumau.com)

Foto: Rogner Bad Blumau © Hundertwasser Architekturprojekt

# Kultur- Highlights

## Musik - Komödie - Musical - Operette - Oper - Theater im Sommer 2024

BÜHNE BADEN - SOMMERARENA

Tel.: 02252 / 225 22

DIE CSÁRDÁSFRÜSTIN - 21. 6. – 28. 8.

WIENER BLUT (mit Andy Lee Lang)

4. August – 1. September

FESTSPIELE BERNDORF

Tel.: 02672 / 822 53 43

PENSION SCHÖLLER

9. Juli – 11. August

WACHAU FESTSPIELE WEISSENKIRCHEN

Tel.: 02715 / 2268

HEXENZEIT IN DER WACHAU

16. Juli – 25. August

SCHLOSSFESTSPIELE LANGENLOIS

Tel.: 02734 / 3450

GRÄFIN MARIZA

25. Juli – 10. August

KULTURSOMMER LAXENBURG

Tel.: 02236 / 73 640

ALL WE NEED IS LOVE

18. Juni – 20. August

SOMMERTHEATER MÖDLING

www.theater-moedling.at

DER BRAVE SOLDAT SCHWEJK

5. Juli – 10. August

MUSICAL SOMMER TEATRO MÖDLING

Tel.: 0660 / 8234010

DAS LIED DER NIBELUNGEN - 13.7. – 4.8.

PINOCCHIO - 19. Juli – 4. August

SOMMERSPIELE PERCHTOLDSORDF

Tel.: 01 / 866 83 400

AMPHYTRION - 27. Juni – 27. Juli

OPER BURG GARS

Tel.: 02985 / 33000

DER LIEBESTRANK - 13. Juli – 3. August

ROSENBURG

Tel.: 0664 / 163 05 43

SOMMERNACHTSKOMÖDIE

20. Juni – 4. August

DENNIS JALE & NIDDL

KULTURSOMMER MÖDLING

CasaNova on Tour / St. Othmar

21. August

FESTIVAL SCHLOSS WEITRA

Tel.: +43 2856 3311

DIE DREI VON DER TANKSTELLE

5. Juli – 4. August

NESTROY-SPIELE SCHWECHAT

Tel.: +43 650 472 32 12

DAS MÄDL AUS DER VORSTADT

29. Juni – 3. August

THEATERSOMMER HAAG

Tel.: 07434 / 446 00

ELLA, ELLA! - 28. Juni – 29. Juli

MUSIKFESTIVAL STEYR

Tel.: 07252 / 532 29

ROCKY HORROR SHOW

25. Juli – 10. August

SEEFESTSPIELE MÖRBISCH

Tel.: +43 (0)2682 66 210

MY FAIR LADY (mit Mark Seibert)

11. Juli – 17. August

OPER IM STEINBRUCH - ST. MARGARETHEN

Tel.: +43 2682 65 0 65

AIDA - 10. Juli – 24. August

RAIMUND FESTSPIELE IN GÜTENBERG

Tel.: +43 676 840 023 200

DER VERSCHWENDER

10. Juli – 4. August

STADTHALLE WIEN

Tel.: +43 1 981 00-0

FLYING HÄNSEL UND GRETEL

13. September

WOLKENTURM GRAFENEKG

Tel.: +43 (0)2735 55 00

LA NOTTE ITALIANA MIT INSIEME

31. Juli

**wachau** 20 JAHRE  
FESTSPIELE  
KOMÖDIE IN WEISSENKIRCHEN

16. Juli bis  
25. August 2024

INTENDANZ: MARCUS STRAHL



**HEXENZEIT**  
IN DER  
Wachau

Freilichtaufführungen im Teisenhoferhof Weissenkirchen in der Wachau

Karten unter Tel.: 02715/2268  
[www.wachaufestspiele.com](http://www.wachaufestspiele.com)

**oeticket**

## Grether's Pastilles

### EINE WOHLTAT FÜR HALS UND STIMME

Die unvergleichlich fruchtig-milde Essenz gibt Grether's Pastilles den besonderen Geschmack. Das intensive Aroma zarter Blüten und sonnengereifter Früchte lässt sich mit allen Sinnen genießen.



[www.grethers-pastilles.ch](http://www.grethers-pastilles.ch)

**SOMMER  
THEATER  
MÖDLING**



Wiederaufnahme  
**DER BRAVE  
SOLDAT  
SCHWEJK**  
Nach dem Roman  
von Jaroslav Hašek  
**05.07. bis  
10.08.2024**

[www.theater-moedling.at](http://www.theater-moedling.at)

# Bettfedernfabrik goes OPEN AIR

## Live-Entertainments unter freiem Himmel

Das Sommerwetter lockt uns nach draußen und die Bettfedernfabrik lädt Sie herzlich ein, unterhaltsame Momente unter freiem Himmel zu erleben. Vom 18. bis zum 21. Juli wird der Badeteich in Oberwaltersdorf zum angesagten Treffpunkt der österreichischen Kleinkunstszene. Großartige Künstler wie die Comedy Hirten, Gery Seidl, Thomas Stipsits & Viktor Gernot sowie Andreas Vitasek werden mit ihren einzigartigen Auftritten und humorvollen Darbietungen sicherlich für unvergessliche Abende sorgen.



Foto: zVg

BGM Natascha Matousek, Andreas Mayerhofer und Sabine Hauger

**TEATRO PRÄSENTIERT:**  
**Im Stadttheater Mödling gibt es im Sommer zwei Welturaufführungen!**



„Pinocchio“ (ab ca. 5 Jahren) und „Das Lied der Nibelungen“ (ab ca. 8 Jahren) werden heuer nicht nur die jüngsten Besucher bezaubern.  
[www.teatro.at](http://www.teatro.at)

operette  
**LANGENLOIS**  
 25. JULI - 10. AUGUST 2024  
 emmerich kálmán  
**GRÄFIN MARIZA**  
 operettelangenlois.at | TICKETS 02734-3450  
 Intendanz: Christoph Wagner-Trenkwitz



LANGENLOIS THEATREFEST WIENER STÄDTISCHE KULTURLANGENLOIS VIENNA INSURANCE GROUP



- 18.07. Comedy Hirten**  
Immer wieder Österreich
- 19.07. Gery Seidl**  
Eine Runde Seidl **WARTELISTE**
- 20.07. Thomas Stipsits & Viktor Gernot**  
Lotterbuben **WARTELISTE**
- 21.07. Andreas Vitasek**  
Spätlese
- 13.9. Gabriel Castañeda**  
Revolutscher
- 15.9. teatro Kindertheater:**  
Pinocchio (15 Uhr)
- 27.9. Günter Mo Mokesch & Sabine Stieger**  
salonfähig
- 28.9. Werner Auer & Duo**  
Merci und Danke Udo!
- 03.10. Alex Kristan**  
50 Shades of Schmah
- 10.10. Weinzettl & Rudle**  
5-Sterne Beziehungen u.a. Märchen
- 11.10. Joesi Prokopetz & Dieter Chmelar**  
Evergrins

Das vollständige Programm finden Sie unter [www.bettfedernfabrik.at](http://www.bettfedernfabrik.at)  
 Kartenbestellung: [sabine.hauger@bettfedernfabrik.at](mailto:sabine.hauger@bettfedernfabrik.at)  
 Auskünfte auch gerne telefonisch unter 0699 19199163





TWIST CAFÉ in Kürze neu im SCS Multiplex



POMMESFREUNDE bald neu im SCS Food Court



LANGOS QUEEN Eing. 5



WITTCHEN neu in Ebene 1



McBANANA Neueröffnung in Ebene 1 Nähe bei Eingang 10



HEINEKEN Bar bald neu im Multiplex

SHOP NEWS  
EVENTS  
BERICHTE

**Westfield**  
SHOPPING CITY SÜD

# SHOP NEWS



CALLIOPE neu statt Terranova bei Eingang 6

Umbauten, Neuübernahmen, Verschönerungen und Sortimentsbereicherungen – bei der Vielfalt der Branchen und Firmen in der Westfield Shopping City Süd gibt es hier stets Neues zu berichten ...



JYSK - ab Ende August in Ebene 1



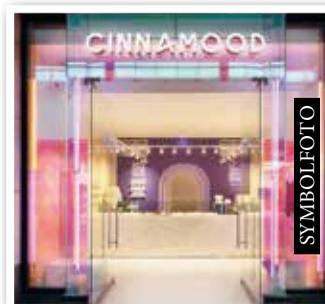
MAYORAL ab Ende August



CHRIST eröffnet in Kürze in Ebene 0



RAVENSBURGER bald neu in Ebene 0



CINNAMOOD Nähe Eingang 4



KARACA beim Water Plaza



NEU Nähe Eingang 10, MediaMarkt, Richtung IKEA: die 3 führenden Telekom-Unternehmen: „DREI“, „MAGENTA“, „A1“





# ERÖFFNUNG MOBILEZONE - MOBILFUNK UNTER EINEM DACH

**Die Eröffnung der mobileZone in der Westfield SCS war ein voller Erfolg und begeistert bereits Kunden und Interessenten. Die moderne Atmosphäre und das engagierte Team machen die mobileZone zu einem attraktiven Anlaufpunkt bei Technikfragen.**

Die mobileZone in der Westfield Shopping City Süd (SCS) hat am 1. Juni 2024 ihre Türen geöffnet und begeistert bereits jetzt Besucher und Kunden gleichermaßen. Mit der Zusammenführung von A1, Magenta und Drei unter einem Dach im ersten Stock beim Water Plaza ist die mobileZone zu einem Hotspot für alle Mobilfunkbedürfnisse geworden.

Die neue mobileZone bietet eine zentrale Anlaufstelle für Kunden, die Mobilfunkprodukte und -dienstleistungen von verschiedenen Anbietern erkunden wollen. Die moderne und einladende Atmosphäre zieht Besucher an, die auf der Suche nach neuen Handys, Tarifen oder technischem Support sind. Die freundlichen Mitarbeiter von A1, Magenta und Drei stehen bereit, um Fragen zu beantworten und bei der Auswahl der besten Produkte zu helfen.



Fotos: Fenz, URW, zVg

Ein Tarif wie deine letzte Beziehung:

# 3 Monate einfach umsonst.

3 Monate Grundentgelt sparen\*

Für alle bis 27 Jahre

mylife.

\* Bei Neuanmeldung in einem MyLife Handytarif mit 24 Monaten Bindung oder mit dem Code „DREISOMMER“ für MyLife SIM-Tarife mit 12 Monaten Bindung. Anmeldbar bis inkl. 27 Jahre. 9,90 € Aktivierungsentgelt. Aktion gültig bis 31.7.24. Details: drei.at/mylife



Komm vorbei im neuen Drei Shop SCS in der „mobileZone“ beim Eingang 3.

Sunset  
Sound

# Open Air Konzerte

Jeden Freitag 19 Uhr, MUX Terrassen  
19.07. – 23.08., freier Eintritt

In Kooperation mit

radio  
88.6  
to ROCK  
DAS LEBEN

Westfield  
SHOPPING CITY SÜD

## „SUNSET SOUND“-KONZERTE auf den MULTIPLEX TERRASSEN

Bald ist es soweit und die Multiplex Terrassen verwandeln sich wieder in eine spektakuläre Open Air Bühne. Von Mitte Juli bis Ende August spielen insgesamt 12 österreichische Top Acts an jedem Freitagabend ein Gratiskonzert und sorgen für ausgelassene Stimmung. Den Auftakt macht Musiklegende Andy Lee Lang unterstützt vom Opening Act mit Rising Star Fanni. Julian le Play, Niddl, Eric Papilaya, Vincent Bueno, Wiener Wahnsinn und noch viele andere prominente Musiker bieten diesen Sommer ebenfalls wieder jeweils freitags Unterhaltung und gute Musik auf den Multiplex Terrassen. Für kulinarische Verwöhnung werden die Gastrobetriebe des Multiplex sorgen.

## DAS PROGRAMM

jeweils Freitagabend

- 19.07. 19 Uhr - Fanni  
20 Uhr - Andy Lee Lang & The Spirit
- 26.07. 19 Uhr - Fräulein Peter  
20 Uhr - Wiener Wahnsinn
- 02.08. 19 Uhr - Stefan Eigner & Band  
20 Uhr - Julian le Play
- 09.08. 19 Uhr - Deniz Malatyali & Julie Leonheart  
20 Uhr - The Blues Bros. Corporation
- 16.08. 19 Uhr - KØLEEN  
20 Uhr - Eric Papilaya & Vincent Bueno
- 23.08. 19 Uhr - The Attic  
20 Uhr - N!DDL - a tribute to Tina Turner

## OPEN AIR, LIVE- KONZERTE UND PARTYSTIMMUNG



Julian Le Play



Andy  
Lee Lang



Moderator  
Reinhart  
Gabriel



Erinnerungen an den Sommer 2023 auf den Multiplex Terrassen



Eric Papilaya, Andy Lee Lang, Marketing Managerin Daniela Hardzina, Vincent Bueno und Reinhart Gabriel

Fotos: Stefan Knittel, Philipp Lipjarski - Good Life Crew, Feisbach, Robert Harson, R. Gabriel, URW, StadlerBweg, Manfred Baumann, z/vg



## ZUM SCHULSTART:

### SCHULTÜTEN-BASTELSTATION UND NACHHALTIGER SCHULMARKT



Aktuell freuen sich Kinder und Eltern gerade einmal auf den Schulschluss und die großen Ferien. Vorausplanend sollte aber bereits der Termin am 24. 8. notiert werden. Um den jüngsten Besucher:innen den Schulstart etwas zu versüßen, findet an diesem Samstag nämlich wieder die „Back2School“-Schultüten-Aktion statt. Und zusätzlich gibt es an diesem Tag den 2. nachhaltigen Schulmarkt.



Eine Woche vor dem Schulstart verwandelt sich der Water Plaza für alle Erstklässler in eine riesige Erlebniswelt. Unter Anleitung kann an der Schultüten-Bastelstation die erste eigene Schultüte selbst gestaltet und bemalt werden.



Am 24. August findet in der SCS auch der nachhaltige Schulmarkt der Elternvereine schon zum zweiten Mal statt. Hier können Sie gebrauchte Schulsachen kaufen oder tauschen. Von Schultaschen über Hefte, Bücher und Stifte bis zu Kleidung und Lernunterlagen finden Sie hier alles rund um das Thema Schule. Damit werden wertvolle Ressourcen gespart, denn nicht alles muss neu gekauft werden. Viele Haushalte haben Dinge daheim, die nicht verwendet werden und sich über einen neuen Einsatz freuen. Ein buntes Rahmenprogramm begleitet den Schulmarkt: Es gibt Vorträge von Fachleuten, einen Infostand für Gesunde Jause und eine Bastelstation. Danke an die Elternvereine der Mödlinger Schulen BG Bachgasse, BG/BRG Keimgasse und HLA Mode Produkt Mödling, die schon fleißig Sachspenden für diesen Schulmarkt sammeln. Bringen auch Sie Ihre nicht benötigten Schulsachen mit.

Für alle Infos melden Sie sich einfach unter [elternverein@bachgasse.at](mailto:elternverein@bachgasse.at)

## Nachhaltigkeit macht Schule!

Bring deine gebrauchten Schulsachen unter die Leute. Beim Nachhaltigen Schulmarkt am 24. August 2024 in der Westfield SCS.

Anmeldung unter:  
[elternverein@bachgasse.at](mailto:elternverein@bachgasse.at)



## TAFERLKLASSLER-FOTOMODEL GESUCHT!

In der nächsten Ausgabe des SCS-Magazins (Erscheinungstermin: 14. August) steht das Thema "SCHULBEGINN" im Vordergrund.

Für die Fotoreportage "Shopping für den Schulbeginn" suchen wir ein fotogenes Kind, das im September mit der Volksschule startet und Spaß hat, mit unserem „PicturePeople“-Fotografen Frankie an einem Tag Ende Juli einige SCS-Shops zu besuchen.

Als Honorar gibt es - neben den schönen Fotos - einen € 100,- Gutschein von Dohnal.

Bewerbungen mit Foto bitte bis 3. Juli an:  
[fenzscs@shoppingintern.at](mailto:fenzscs@shoppingintern.at)



## HURRA, HURRA, DER KASPERL IST DA!

Der Hit für die jüngsten Besucher: „Kasperl & Strolchi“ sind regelmäßig in der Westfield Shopping City Süd live am Water Plaza!

**Die nächsten Kasperl-Termine sind:**  
**Mittwoch, 17. 07, Mittwoch, 21. 08.**  
**und Mittwoch, 18. 09.**



Das unterhaltsame, kindgerechte und umfangreiche Kinderprogramm beginnt jeweils um 14:30 Uhr mit der PlayMais und Play-Doh Knet Station.



Die Kasperl-Vorstellungen starten dann jeweils um 16:00 Uhr.

Das Kult-Kasperltheater „Kasperl & Strolchi“ ist seit 1964 aus dem ORF bekannt und bei mehreren Generationen beliebt.

# Spektakuläres Entertainment- und Freizeit-Areal

## ELITE EXPERIENCE: FÜR DIE GANZE FAMILIE



Auf der ehemaligen Media Markt Fläche im Multiplex entsteht auf rund 5.000 Quadratmetern ein in Größe und Aktivitäten-Vielfalt einzigartiges Indoor-Unterhaltungs- und Vergnügungsareal betrieben von Elite Experience, welches das Herzstück des neuen Multiplex wird.

Auf einer Fläche von **mehr als 5.000m<sup>2</sup>** werden neben einer **High-End Bowling-Area** mit 12 Bahnen und einer 20 Meter langen LED-Wall auch **Crazy Mini-Golf** und **Escape Rooms** mit Live-Schauspielern sowie Arcade-Automaten geboten. Das neue Freizeitcenter wird durch wechselnde Liveacts, DJs, Comedians und vieles mehr abgerundet. Das Konzept soll neben den Zielgruppen Familien, Teenager und junge Erwachsene auch ein Angebot für Geburtstagsfeiern und Firmen-Events umfassen.

Teil des Angebots wird auch ein innovatives Gastronomiekonzept mit High-Class Streetfood sein.



Fotos: Fenz, Elite Experience EC, www.freepik.com z/vg

## SURFVERGNÜGEN DER EXTRAKLASSE

### Wellenreiten für Anfänger und Profis auf Österreichs einziger CityWave

Große Freude für Wassersportfans: Die City Wave in der Westfield Shopping City Süd ist seit 3. Mai wieder in Betrieb und bietet ein exklusives Sporterlebnis.

Bereits den achten Sommer in Folge ermöglicht die CityWave auf den Multiplex Terrassen Jung und Alt den Surfsport zu erlernen oder weiter zu perfektionieren. Die CityWave Saison verspricht auch ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm für die ganze Familie. So finden heuer seit Mitte Mai erstmals jeden Samstag Yoga & Surf Sessions mit den

Expert:innen von Moon Studio statt. Die Surf Community und auch die Zuschauer:innen können sich darüber hinaus auf ein umfangreiches Gastronomieangebot mit kulinarischen Leckerbissen und erfrischenden Getränken freuen.



### SCS Multiplex CityWave:

#### Wellenreiten für Anfänger und Profis

Die CityWave ermöglicht Wellenreiten unter einfachsten und sichersten Bedingungen. Anfänger wie Profis finden sich auf der stehenden Welle, die auf dem Prinzip des Münchner Eisbaches basiert, sehr schnell zurecht und machen in kürzester Zeit enorme Fortschritte. Dank professionellem Coaching und einer Haltestange gelingen schon die ersten Versuche ganz leicht.

Fotos: Stefan Knittel, Philipp Lipiarski, www.freepik.com, Dragan\_Dok, URW



# ÖSTERREICHISCHER KINDERHOSPIZ- UND PALLIATIVTAG

Am 1. Juni fand in Niederösterreich der 4. Österreichische Kinderhospiz- und Palliativtag statt, um auf die Herausforderungen von jungen Menschen mit lebensverkürzenden Erkrankungen und deren Familien aufmerksam zu machen.



Der Landesverband Hospiz NÖ, die Kinder- und Jugend-Palliativteams (KI-JU-PALL) von MOKI NÖ, die Abteilung für Kinder- und Jugendheilkunde des Landeskrankenhauses MÖdling mit ihren Kinderpalliativbetten sowie HoKi NÖ gestalteten ein abwechslungsreiches Programm in der SCS.



## Höhepunkte des Tages

Von 10:00 bis 17:00 Uhr konnten die Besucherinnen und Besucher an verschiedenen Mitmachaktionen am Water Plaza teilnehmen. Es gab eine zauberhafte Riesen-Seifenblasenshow, eine Wandmalaktion für Kinder und eine Unterstützungsaktion von LIFEtool für die Integration behinderter Kinder in Schulen. Ein Glücksrad lockte mit tollen Preisen.

Ziel der Veranstalter war es, Barrieren abzubauen, Informationen zu vermitteln und betroffene Familien auf Hilfsangebote aufmerksam zu machen. Der Tag war ein Erfolg und hat dazu beigetragen, das Bewusstsein für die Bedürfnisse betroffener Familien zu stärken.



## SPEED COACHING IM WESTFIELD SCS

Am 17. Mai fand ein besonderes Event namens Speed Coaching statt, das sich vom Speed-Dating inspirieren ließ. Hierbei hatten Ratsuchende die Möglichkeit in kurzer Zeit viele verschiedene professionelle Berater zu treffen und Feedback zu ihren aktuellen Lebenssituationen einzuholen.

In einer Art „Speed-Dating“-Format wechselten die Teilnehmer schnell zwischen verschiedenen ausgebildeten Therapeuten und erhielten so rasch neue Denkanstöße. Themen wie berufliche Neuorientierung, Umgang mit familiären Belastungen, Schulstress oder Liebeskummer wurden intensiv behandelt. Dabei blieben die Ratsuchenden stets bei ihrem persönlichen



Anliegen und konnten wertvolle Ressourcen zur Bewältigung schwieriger Situationen sammeln. Das Event bot eine einzigartige Gelegenheit, in kurzer Zeit wertvolle neue Erkenntnisse und Hilfestellungen zu erhalten, um Herausforderungen im beruflichen und persönlichen Kontext besser zu bewältigen.

Veranstaltet wurde der Event von: WIDEG Verein zur Förderung der psychosozialen Gesundheit. Kostenlose Beratung unter [www.wideg.eu](http://www.wideg.eu)

## KOMPETENTE BERATUNG von AK und GPA

Seit 2022 steht die neue Beratungsstelle der Arbeiterkammer und gpa am Water Plaza in Ebene 1 jeden 1. Dienstag im Monat von 10:00 bis 14:00 Uhr allen MitarbeiterInnen und SCS-KundInnen für kompetente Beratungsgespräche zur Verfügung. Einfach ohne Voranmeldung vorbeikommen! (Termine siehe unten)



### Termine & Themen im 2. Quartal 2024:

02.07.2024	Betriebskosten
06.08.2024	Bildungsberatung
03.09.2024	Gewährleistung und Garantie
01.10.2024	Bildungsberatung
05.11.2024	Steuer
03.12.2024	Polizei

Fachkundige Beratung u.a. von Susanna Stangl, Leiterin der Bezirksstelle Mödling, Kammer für Arbeiter und Angestellte für NÖ und Martin Praher, Regionalsekretär der Gewerkschaft GPA



Das Mitführen des vierbeinigen Lieblings beim Shoppen bedeutet meist enormen Stress für das Tier und der Aufenthalt im Auto ist aufgrund der teilweise enormen Hitze im Sommer auch keine Option. Deshalb startet der **Wiener Tierschutzverein (Tierschutz Austria)** in Kooperation mit der Westfield Shopping City Süd auch heuer wieder in den Sommermonaten Juli und August die Initiative „**Dog Zone - Outdoor statt Auto**“. Während Herrchen und Frauchen einen Einkaufsbummel in der SCS unternehmen, genießt ihr Vierbeiner indes folgendes Angebot auf dem Gelände des Tierschutzhauses Vösendorf, das nur drei Fahrminuten von der SCS entfernt liegt: einen eingezäunten Hunde-Auslauf mit schattigem Unterstand, Abkühlungsmöglichkeiten, Spielzeug zur Beschäftigung, frisches Wasser und Willkommens-Leckerli.

Mehr Informationen unter [www.tierschutz-austria.at](http://www.tierschutz-austria.at)

## PUBLIC VIEWING

**Vom 14. Juni bis 14. Juli verwandeln sich die Multiplex Terrassen auch in eine stimmungsvolle Fanmeile.**

Österreichs größte Shopping- und Entertainmentdestination bringt die Fußball-Europameisterschaft 2024 auf die Multiplex Terrassen und sorgt für ausgelassene EM-Stimmung.

Ab dem 14. Juni überträgt die Westfield Shopping City Süd bis zum Finale am 14. Juli alle EM-Spiele auf einer mehr als 20 Quadratmeter (6 x 3,5m) großen LED Videowall.

Für die kulinarische Verpflegung in der Public Viewing Area sorgen die zahlreichen Restaurants auf den Multiplex Terrassen, die den Fans internationale Köstlichkeiten und Erfrischungen servieren werden.





# TEILNEHMER-REKORD BEIM SCS RUN

**Die Westfield Shopping City Süd wurde am 9. Mai beim 5. SCS Run presented by Decathlon wieder zur spannendsten Laufstrecke Österreichs. Mehr als 1.250 Teilnehmer:innen sorgten für ein Laufevent der Extraklasse.**

Pünktlich um 9:00 Uhr, fiel am Feiertag der Startschuss für den diesjährigen SCS Run in der Westfield Shopping City Süd. Laufbegeisterte, Hobbyläufer:innen und auch internationale Athlet:innen aus 22 Nationen versammelten sich auf den Multiplex Terrassen, um die Begeisterung für den Laufsport zu feiern. Der Erfolg des Events spiegelte sich erneut in den Teilnehmerzahlen wider: Mit 1.250 Läufer:innen aller Altersgruppen und Leistungsstufen wurde ein neuer Teilnehmer:innenrekord erreicht. Insgesamt nahmen die Läufer:innen an sieben verschiedenen Läufen teil. Ein besonderes Highlight des heurigen Laufs war die Verlängerung des Indoor-Streckenabschnitts. So führte der Kurs mehr als 1.000 Meter durch das Center, vorbei an Shops und Restaurants. Die Vielfalt der Teilnehmer:innen war auch dieses Jahr beeindruckend: Von den jüngsten Läufer:innen, die gerade einmal ein Jahr alt waren, bis hin zu erfahrenen Athlet:innen im Alter von 77 Jahren, waren alle Altersklassen vertreten.



Decathlon Geschäftsführer Gábor Pósfai unterstrich die Bedeutung des Events für die Förderung des Sports und der Gemeinschaft: „Der SCS Run ist ein großartiges Beispiel dafür, wie Sport Menschen zusammenbringen und Begeisterung wecken kann. Wir sind stolz darauf, Teil dieses Events zu sein und die Teilnehmer:innen mit hochwertiger Ausrüstung und sportlichem Zubehör unterstützen zu können.“

Abgerundet wurde das Event durch ein vielfältiges Rahmenprogramm. Während die Läufer:innen von DJ-Musik und einem Auftritt des Ringers-Cheerleader Teams begleitet wurden, sorgten eine Kinderschminkaktion, Hüpfburgen und Kinderentertainment bei McDonald's dafür, dass ebenso die jüngsten Besucher:innen unterhalten wurden. Auch in diesem Jahr wurde der karitative Gedanke beim SCS Run miteingebunden. Die Westfield Shopping City Süd, Klebl Immobilien, Kronehit und Vapiano unterstützten die Ronald McDonald Kinderhilfe durch eine großzügige Spende. Die Sieger:innen in den verschiedenen Kategorien erhielten bei der Siegerehrung neben ihren Medaillen auch hochwertige Preise.

**Center Manager Zsolt Juhasz freut sich über den anhaltenden Erfolg des Events und betonte die Bedeutung des SCS Runs für die Region:** „Der SCS Run presented by Decathlon ist zu einem festen Bestandteil des sportlichen Lebens in Niederösterreich geworden. Wir sind stolz darauf, dass wir auch in diesem Jahr so viele Menschen zum gemeinsamen Laufen motivieren konnten und dass das Event für Familien eine attraktive Freizeitoption bietet.“

**Der Club mit den gewissen Extras!**

Jetzt kostenlos Mitglied im Westfield Club werden und jede Menge Vorteile & Rabatte genießen!

Hier anmelden & App downloaden

**Wir sorgen für Sauberkeit in der**

**Westfield**  
SHOPPING CITY SÜD

**hellrein**  
Reinigungsdienst GmbH  
Lindengasse 47  
1070 Wien  
www.hellrein.at  
vertrieb@hellrein.at  
Tel: 01/521 56 - 23

CKV GRUPPE

# STARTSCHUSS FÜR „ÖSTERREICH RADELT ZUR ARBEIT“



Im Mai begann die Initiative „Österreich radelt zur Arbeit“. Die Westfield Shopping City Süd unterstützte gemeinsam mit IKEA den Start dieser Aktion und setzt sich tatkräftig für nachhaltige Mobilität und den Umweltschutz ein.

Über 50 MitarbeiterInnen aus der Westfield Shopping City Süd und von IKEA machten sich am 30. April von den Startpunkten in Baden, Kendlerstraße und Praterstern auf den Weg. Ihr Einsatz am Vortag des offiziellen Starts hat es ermöglicht, bereits 117 kg CO<sub>2</sub> zu sparen. Diese Menge entspricht den Emissionen einer Autofahrt von Wien nach Zürich oder einem Flug von Wien nach Amsterdam. Einen wertvollen Beitrag leisteten auch die ausgewählten Partnerbetriebe Bergspezl, WaterDrop, Thomas Philipps und Kenny's Poke, die mit ihren innovativen Produkten die Goodie Bags bereicherten und somit die Initiative wertvoll unterstützt haben.

Die SCS bedankt sich bei den Beteiligten für ihr Engagement und ihren Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Gemeinsam setzen wir wichtige Schritte für eine grünere Zukunft!



## ERSTES FEST DER SCS BETRIEBSFEUERWEHR

Am 8. Juni fand das erste SCS Feuerwehrfest auf dem Außengelände nahe Eingang 5 der Westfield Shopping City Süd statt. Besucher jeden Alters konnten die Feuerwehrfahrzeuge bewundern, an einer Zielspritzstation teilnehmen und eine Hüpfburg genießen. Für das leibliche Wohl wurden Speisen und Getränke angeboten, deren Erlös an den Verein Cosplay Entertainment Austria ging. Ein weiteres Highlight war die Verlosung von Einkaufsgutscheinen. Die Fotobox ermöglichte es den Besuchern, den Tag mit der Betriebsfeuerwehr festzuhalten. Das SCS Feuerwehrfest war nicht nur eine gelungene Veranstaltung für Familien und Feuerwehrfans, sondern auch eine wertvolle Gelegenheit, die Arbeit der SCS Betriebsfeuerwehr näher kennenzulernen und zu unterstützen.

## PLASTIKSTÖPSEL SAMMELAKTION

**Sie haben daheim noch unnötige Plastikflaschen herumliegen? Dann kommen Sie zur Rezeption am Water Plaza!**

Die Westfield Shopping City Süd setzt sich mit großer Leidenschaft für den Umwelt- und Tierschutz ein. Jeder gesammelte Stöpsel trägt dazu bei, wertvolle Ressourcen zu recyceln und finanzielle Mittel für Tierschutzprojekte vom Tierschutz Austria zu generieren. So leisten wir alle gemeinsam einen doppelten Beitrag: Jeder Stöpsel zählt – machen Sie mit und geben Sie Ihre überflüssigen Plastikverschlüsse ab!



# MENSCHEN IN DER SCS



Über 5.000 Menschen arbeiten in der Westfield Shopping City Süd. **Kathi Hierhacker** (Foto) fragte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter aus Shops der Westfield Shopping City Süd:

„Worauf freuen Sie sich im Sommer?“



**Laura Weis & Andrea Aslan, KLEIDER BAUER:**

Wir besuchen besonders gerne die Surfer bei der CityWave und genießen dabei einen herrlichen Drink oder ein Eis. Dort fühlt es sich schon wie Urlaub an!



**Christine, LINDT:**

Auf hoffentlich schönes Wetter und ganz viel Zeit mit der Familie! Zuerst verbringen wir einen Kurzurlaub in Österreich und dann noch zwei Wochen Strandurlaub in Spanien.



**Nexhmie Mani Blaku, DESIGUAL:**

Auf Badeurlaub mit meinen Kindern in Albanien. Und auf die neue Sommerkollektion sowie besonders auf Besuch von Touristen in der SCS.



**Filialleitung Eva & Renate, TAUBER:**

Wir genießen den Sommer einfach mal in Wien und relaxen!



**Blerta, Jennifer & Aiye, DOUGLAS:**

Wir freuen uns darauf, Sonnenprodukte und sommerliche Düfte aus unserer Eigenmarke auszuprobieren und Body Glitzer an besonderen Abenden am Körper aufzutragen!



**Nikolett Sipos, Top-Model und Mitarbeiterin im BEAUTY PALACE:**

Auf den Sommer freue ich mich besonders, weil ich die warmen Abende liebe, die ich gerne mit Freunden im Freien verbringe, sei es bei einem Grillabend oder einem gemütlichen Spaziergang im Park.



In der Westfield Shopping City Süd befindet sich im Multiplex einer der größten Schönheitssalons Österreichs, wo Nikolett und ihr Team außergewöhnlichen Kundenservice bieten.

Der Salon bietet eine breite Palette von Dienstleistungen an, darunter Friseur, Maniküre, Pediküre, Kosmetikbehandlungen und Massagen.

Das Center Management prämiert monatlich jene, die das „4 Sterne Shopping-Erlebnis“ möglich machen: die vorbildlichsten Shops und deren freundliche MitarbeiterInnen. Im Auftrag der Westfield Shopping City Süd Verwaltung sind kontinuierlich unabhängige „Test-Käufer“ unterwegs, die laufend die Qualität der Shops und die Beratung des Personals überprüfen.

Diese „Mystery Shopping“-Ergebnisse dienen auch dazu, den „SCS Shop des Monats“ zu prämiieren. Der ausgezeichnete SCS Betrieb bekommt einen attraktiven „Wanderpokal“ und die/der ausgezeichnete VerkaufsberaterIn erhalten als Belohnung eine Westfield Gutscheinkarte im Wert von € 100,-.



## Shop des Monats April 2024: SWAROVSKI

Melanie Jurczek (2. v.li.) und das Team vom Swarovski Store (v.li. Nicole Mack, Sinem Acer und Store Managerin Zeynep Kamasik) freuen sich sehr über die tolle Auszeichnung des Shops.

Die sympathische Crystal Stylistin **Sinem Acer** beeindruckte bereits zum 2. Mal bei einem Mystery-Test durch ihr gutes Beratungsgespräch und ihr zuvorkommendes Wesen. Sie freut sich über die Auszeichnung und ihr Westfield Gutscheinkarte im Wert von € 100,-, die ihr gemeinsam mit dem Pokal von Center Coordinator Melanie Jurczek überreicht wurde.

## MITARBEITERIN DES MONATS

APRIL 2024

### STECKBRIEF:

**In der SCS seit:** 01 / 2019  
**Ich liebe:** meine Familie und meine Freunde  
**Ich brauche:** meine Liebsten  
**Ich wünsche mir:** eine bessere Welt für die Zukunft  
**Mein Hobby:** Backen & Kochen für meine Liebsten, Reisen  
**Meine Stärken:** Optimismus, Geduld  
**Mein Ziel:** bald meine kommende Mutterschaft zu genießen  
**Mein Motto:** das Glas immer halbvoll sehen



Sinem Acer

## Shop des Monats Mai 2024: NESPRESSO



Gewinnerin Leonie Födinger, Barista bei Nespresso, freut sich mit Melanie Jurczek über die wertschätzende Auszeichnung.

Die sympathische Kaffee Spezialistin Leonie Födinger fiel beim Mystery-Test im Mai durch ihre kompetente Beratung sehr positiv auf und überzeugte mit guter Argumentation. SCS Center Coordinator Melanie Jurczek überreichte ihr gemeinsam mit dem Pokal die verdiente Auszeichnung sowie eine Westfield Gutscheinkarte im Wert von € 100,-.

## MITARBEITERIN DES MONATS

MAI 2024

### STECKBRIEF:

**In der SCS seit:** 08 / 2023  
**Ich liebe:** Musik, Lesen und Zeit in der Natur verbringen  
**Ich brauche:** Harmonie  
**Ich wünsche mir:** Entspannung  
**Mein Hobby:** Musik machen und kreativ sein  
**Meine Stärken:** Kommunikation und Selbstbewusstsein  
**Mein Ziel:** jeden Tag bewusst und positiv leben  
**Mein Motto:** alles im Leben hat seinen Sinn



Leonie Födinger

Simply the Best!

# INSIDE TALK

**MELANIE JURCZEK**, Shopping Center Coordinator  
im Center Management der Westfield Shopping City Süd  
im Gespräch mit **KATHI FENZ**

Dr. Katharina Fenz

Melanie Jurczek

Melanie Jurczek ist bereits seit über 10 Jahren in der SCS tätig und seit letztem Jahr Shopping Center Coordinator von Österreichs größtem Einkaufszentrum, sowie Leiterin des Verwaltungsdienstes der Betriebsfeuerwehr. Als „guter Engel“ des Center Managements ist sie stets für die Anliegen von Mietern, Mitarbeitern und Kunden im Einsatz. Im Interview verrät sie, welche Aufgaben ihre Tätigkeit ausmachen und was sich in der SCS in den letzten Jahren verändert hat.

## Wie sieht bei Ihnen ein typischer Arbeitstag als Shopping Center Coordinator aus?

Ich starte meinen Arbeitstag gegen 08.00 Uhr im Büro mit einem Kaffee und verschaffe mir zunächst einen Überblick über die anfallenden Agenden. Danach, kurz bevor das Center öffnet, versichere ich mich in der Mall, dass alles in Ordnung ist und bespreche anschließend bei einem kleinen Meeting mit meinen KollegInnen das jeweilige Tagesgeschehen.

Im weiteren Verlauf kümmere ich mich um diverse Projekte und Veranstaltungen, beantworte Anfragen von unseren MieterInnen, sowie KundInnen und führe diverse Tätigkeiten für unsere Betriebsfeuerwehr durch.

## Was gefällt Ihnen besonders an Ihrer Aufgabe?

Kurz gesagt: die Individualität.

Auch wenn die Morgenstunden meist ähnlich sind, so unterscheidet sich doch jeder Tag in seinen Aufgaben. Es wird nie langweilig und oftmals weiß ich nicht, was mich im Laufe des Tages erwartet. Die ein oder andere Überraschung gibt es immer wieder. Ich lerne stets neue, interessante Menschen kennen und darf gemeinsam mit meinen KollegInnen an großartigen Projekten arbeiten, um die SCS weiterzuentwickeln.

## Worin finden Sie in Ihrer Freizeit einen Ausgleich zu Ihrer Tätigkeit?

Um Abzuschalten bin ich gerne, am besten in Begleitung meiner Liebsten, in der Natur unterwegs und genieße die Ruhe. Aber auch ein gemütlicher Abend zu Hause mit Musik oder einem guten Buch, sowie Gespräche und gemeinsame Zeit mit Freunden und der Familie lassen mich den Arbeitsalltag vergessen.

## Als Shopping Center Coordinator haben Sie sicher mit vielen verschiedenen Menschen zu tun – mit Kunden, Geschäftsleuten und dem Team des Center Managements. Was war Ihre bisher außergewöhnlichste Begegnung?

Hier kommt mir umgehend der filmreife Einbruch vom letzten Jahr ins Gedächtnis, auch wenn es sich eher um ein Erlebnis als eine Begegnung handelt. Als Mitglied unserer Betriebsfeuerwehr war ich eine der ersten Personen vor Ort und habe daher den gesamten Einsatz miterlebt und mit meinen KameradInnen, KollegInnen und in großartiger Kooperation mit den Blaulichtorganisationen dazu beigetragen, dass wir unser Center am selben Tag sicher und beinahe vollständig für unsere KundInnen öffnen konnten.

## WORDRAP

**Mein Must-Have ...** mein Smartphone

**Besonders schön macht einen Tag ...**  
wenn ich ihn bei Sonnenschein in der Natur verbringen kann.

**Mein Vorbild ist ...** meine Großmutter

**Mein Traumurlaub ist ...**

eine Rundreise durch Schottland

**Ich wünsche mir ....** Gesundheit und Glück für meine Familie und Freunde

**Mein Lebensmotto ist ...**

„collect memories – not things“



Mit Center Manager Zsolt Juhasz bei einem Charity-Event



Im Einsatz bei der Betriebsfeuerwehr



Aktiv beim Sicherheitsevent....



Bei Mitarbeiter-Auszeichnung

# MELANIE JURCZEK, Shopping Center Coordinator der Westfield Shopping City Süd, im Gespräch mit Kathi Fenz

Sie sind bereits seit über 10 Jahren in der SCS tätig. Wie hat sich Österreichs größtes Einkaufszentrum in dieser Zeit verändert?

„Unsere“ SCS, wie wir sie im Büro oftmals liebevoll bezeichnen, verändert und entwickelt sich stetig. 2013, kurz nach meinem Eintritt, wurde das Center nach einem Total-Umbau quasi neu eröffnet, 2015 erhielten wir erstmals unser 4-Sterne Zertifikat, 2017 eröffneten die wunderschönen Multiplex Terrassen und im September 2021 wurde im Rahmen einer großen Party die Umbenennung zu Westfield gefeiert. Dies sind nur einige Meilensteine aus den letzten Jahren. Natürlich gab es auch kleinere Veranstaltungen oder Initiativen, vor allem im Bereich Nachhaltigkeit und Inklusion. Ich bin stolz darauf, alle davon miterlebt zu haben und freue mich auf weitere Jahre und neue Entwicklungen.

Was ist aus Ihrer Sicht das Besondere an der SCS im Vergleich zu anderen Einkaufsmöglichkeiten in Wien und Umgebung?

Wie bereits erwähnt, ist unser Center ein 4-Sterne Einkaufszentrum und bietet dahingehend mehr Services und Annehmlichkeiten für unsere KundInnen. Dies hebt uns ganz klar von anderen Centern,

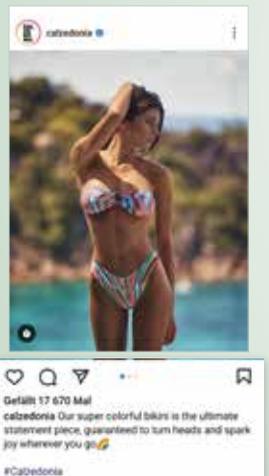
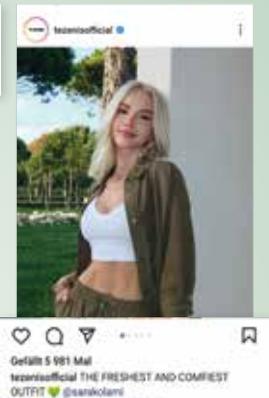
Einkaufsstraßen, etc. ab. Gemeinsam mit unseren KollegInnen der technischen Betriebsführung, der Reinigung und der Sicherheit – bei welchen ich mich bei dieser Gelegenheit für ihren täglichen Einsatz und die großartige Zusammenarbeit bedanken möchte – sorgen wir stets dafür, dass sich unsere KundInnen bei uns wohl fühlen. Aber natürlich tragen auch unsere Vielfalt an Shops und Gastronomiebetrieben dazu bei, dass die SCS eines der beliebtesten Einkaufsziele ist.

Wo ist Ihr Lieblingsplatz in der Westfield Shopping City Süd?

Hier kann ich mich nicht auf einen Platz festlegen, da es viele schöne Orte bei uns gibt. Im Winter ist der Garden Plaza mein Favorit, da er unsere grüne Oase ist. Im Sommer bin ich gerne auf den Multiplex Terrassen und genieße dort den Feierabend.



SCS-Nachhaltigkeitsevent mit Center Manager Zsolt Juhacz



## SOCIAL MEDIA

INSTAGRAM, FACEBOOK, YOUTUBE, LINKEDIN & CO – interessante Postings aus digitalen Medien der Westfield Shopping City Süd



**EIS**

**UND MEHR**

**DAS BESTE EIS  
UND DIE COOLSTEN ERFRISCHUNGEN  
IN DER WESTFIELD SHOPPING CITY SÜD**

**Der Sommer beginnt, und die Eissaison ist endlich da.**

Von erfrischenden Drinks bis hin zu verführerischen Eiskreationen, die nicht nur den Gaumen verwöhnen, sondern auch optisch beeindrucken - in der Westfield SCS findet man alles, was das Herz an heißen Tagen begehrt.

Bereiten Sie sich darauf vor, in die faszinierende Welt der kühlenden Köstlichkeiten einzutauchen und lassen Sie sich von den vielfältigen Aromen und Kreationen überraschen. Genießen Sie einen Moment der süßen Erfrischung und machen Sie sich bereit, den Sommer mit frischem Eis zu genießen.

Fotos: Fenz, www.freeplik.com

**Twistcafe**  
BAUMSTRIEZEL & KAFFEE

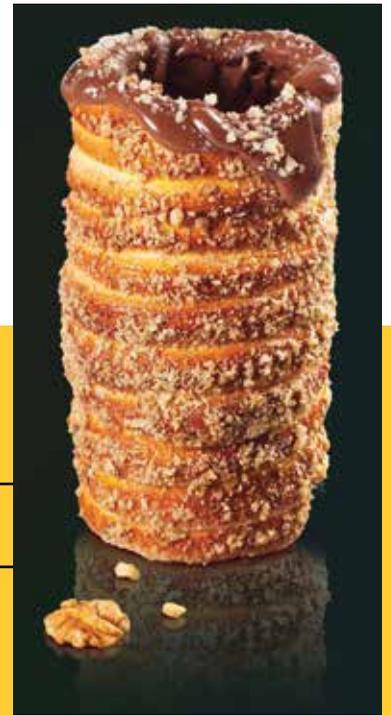
Neu eröffneter Twistcafe-Laden.

Sensationell, sündig und süchtig machend.

**DAS SIND UNSERE ORIGINAL-BAUMSTRIEZEL**

Kommen Sie und probieren Sie sie im Twistcafe Shop.

Neu im SCS Multiplex!



# COOLER GENUSS

MIT KÖSTLICHEM EIS  
UND FRUCHTIGEN DRINKS



## EIS-GENUSS IN DER SCS

- \* **Boba Market** Ebene 1 / Foodcourt
- \* **Burger King** Ebene 0 / 125
- \* **Castelletto Stand** Ebene 0 / Eing. 5
- \* **Eis-Café Castelletto** Ebene 0 / Water Plaza
- \* **Häagen Dazs** Ebene 1 / Eing. 10
- \* **IKEA** Ebene 1 / 323
- \* **Fruitissimo** Ebene 1 / Nähe Primark
- \* **McDonald's** Ebene 1 / 283
- \* **McDonald's** SCS Parkplatz
- \* **O'mellis** Ebene 0 / Garden Plaza
- \* **Rauwolf (Eis Greissler)** Ebene 0 / 126
- \* **San Lucar** Ebene 1 / Foodcourt
- \* **Starbucks** Ebene 0 / 14
- \* **Tea Plus** Ebene 1 / Multiplex / 449
- \* **Twistcafé** Ebene 1 / Multiplex
- \* **Venezia** Ebene 1 / 222

**Eisberg voraus!**

Deine coole Auswahl bei:  
 McDonald's SCS Parkplatz Westring  
 McDonald's SCS Food Plaza OG  
 McDonald's A2 Abfahrt Wr. Neudorf  
 McDonald's Ebreichsdorf - A3 Exit 5 Racino.

[www.mcdonalds.at/spörker](http://www.mcdonalds.at/spörker)

**Team Spörker**

**Fruitissimo**

**Fruitissimo ist die fruchtigste Bar in der SCS**

Fresh Drinks, handgemachtes Eis und gesunde, fruchtige Zwischenmahlzeit

**Die köstlichsten Eis-Spezialitäten in der SCS**

*Castelletto*

Passione italiana dal 1984

**Eingang 5 und Nähe Water Plaza und „Der Eissalon“ in Laxenburg**

Der Eissalon in Laxenburg erzielte mit dem feinen Castelletto-Eis Platz 2 in der **falstaff**-Wertung für die **beliebtesten Eissalons** in Niederösterreich

*Der Eissalon Laxenburg*

**DER BESTE EISKAFFEE DER STADT! JETZT PROBIEREN!**

**\_RAU WOLF**

**eis GREISSLER**

Ebene 0 - Shop 126  
Eingang Parkdeck P1

## EDITORIAL



HANNES FENZ

**SOMMER  
SALE  
REISEN  
ENTERTAINMENT  
URLAUB**



*Liebe Leserin, lieber Leser!*

Das Ende des Schuljahres, die bevorstehenden Ferien, die wärmere Jahreszeit, Reisen und die Möglichkeit, die Freizeit zu genießen - all dies sind Begriffe, die automatisch positive Gefühle und eine angenehme Atmosphäre hervorrufen.

Eine kürzlich durchgeführte Marktstudie zeigt, dass für mehr als ein Drittel der österreichischen Bevölkerung das Einkaufen zu den wichtigsten Urlaubsaktivitäten zählt, neben Aktivitäten wie Schwimmen, Faulenzen und Sonnenbaden. Shopping wird als entscheidender Bestandteil der Freizeitgestaltung angesehen.

Ohne jemandem die Freude am Flanieren durch exotische Geschäftsstraßen oder am Preisfeilschen auf originellen Märkten verderben zu wollen, sei doch ein kleiner Hinweis auf den „Propheten im eigenen Land“ gestattet: Die Modestores der Westfield Shopping City Süd laden bereits in diesen Tagen wieder zum großen Sommerschlussverkauf ein und garantieren attraktive Tiefpreise für einen Großteil des saisonalen Warenangebots. Man wird gut beraten sein, dieser Einladung Folge zu leisten und den Hauptteil des geplanten „Urlaubs-Shoppings“ doch noch in der heimatischen SCS zu erledigen!

Wenn man dazu noch ins Kalkül zieht, dass neben den tollen Preisangeboten in den Geschäftsstraßen des Centers garantiert keine Spur von gefährlichen UV-Strahlen vorhanden ist, dass man nie unter Ozonbelastung leiden muss, dass es im Parkhaus keine Parkprobleme und auch keine Saunatemperaturen beim Wegfahren gibt, dass die angenehm klimatisierte Mall den Kreislauf schont und verschwitzte Bekleidung verhindert, könnte man zu der Erkenntnis kommen, dass Einkaufen daheim vermutlich doch weit angenehmer ist. Zudem bietet die Einkaufsstadt im Süden Wiens in diesem Sommer auf den Multiplex Terrassen wieder viel Entertainment und Freizeitmöglichkeiten. Wir berichten in dieser Ausgabe ausführlich darüber.

**Einen schönen Sommer und erholsame Urlaubstage wünscht Ihnen im Namen des ganzen Redaktionsteams**

Ihr

Hannes Fenz  
Herausgeber und Chefredakteur



**Ihre nächste SHOPPING-intern erscheint am 14. August 2024**

Nutzen Sie als Unternehmer die Gelegenheit, 300.000 Leser für Ihr Produkt, für Ihre Dienstleistung anzusprechen. Unser Magazin bietet zudem eine interessante Vielfalt an Themenbereichen.

Unser Marketingteam steht Ihnen für kompetente Beratung gerne zur Verfügung.

**THEMEN:**  
Schulbeginn,  
Kinder, Sport,  
Best4Baby,  
Travel, Well-  
ness, u.v.m

Fotos: Fenz, PicturePeople, zVg



Irmgard Demel  
0676/ 624 16 00  
irmgard.demel@shoppingintern.at



Sabine Laskowsky  
0676/ 520 96 90  
sabine.laskowsky@shoppingintern.at



Katharina Hierhacker  
01/ 699 96 96  
redaktion@shoppingintern.at



Niklas Polaschek  
01/ 699 96 96  
niklas.polaschek@shoppingintern.at

## IMPRESSUM

Medieninhaber und Herausgeber: Verlag Hannes Fenz  
2334 Bürocenter B1/9, Tel. +43 (0) 1 699 96 96, Fax: D.w.: 42  
fenzscs@shoppingintern.at | www.SHOPPINGintern.at



Mitglied im Österreichischen Zeitschriften- und Fachmedien-Verband ÖZV  
Alle Angaben im Magazin sind sorgfältig recherchiert, jedoch ohne Gewähr.

**Chefredakteur:** Hannes Fenz **Ständige Mitarbeiter:** Irmgard Demel, Lisa Fenz, Dr. Katharina Fenz, Birgit Halmayer, Kathi Hierhacker, Sabine Laskowsky, Niklas Polaschek, Martina Reuter

**Consulting:** Mag. Daniela Hardzina - Unibail-Rodamco-Westfield

**Fotos:** PicturePeople, Fenz, Dragan\_Dok, P. Lipiarski - Good Life Crew, Unibail-Rodamco-Westfield

**Werbung, PR:** Irmgard Demel, Sabine Laskowsky, Katharina Hierhacker, Niklas Polaschek

**Druck:** Druckerei Berger, 3580 Horn; gedruckt auf nachhaltigem Papier mit PEFC-Garantie.

**Layout & Satz:** Martha Novy, H. Fenz - Adobe InDesign CC **Lektorat:** Lisa Fenz

**Vertrieb:** Diestler Werbung an die Haushalte der Bezirke Mödling, Baden u. Wien 23.

+ Verlag Fenz im Bereich SCS + Medien für Med an Ärzte und Friseure (Wien + NÖ)

**Erscheinungsort:** 2334 Vösendorf-Süd SCS **Offenlegung unter:** [www.shoppingintern.at](http://www.shoppingintern.at)





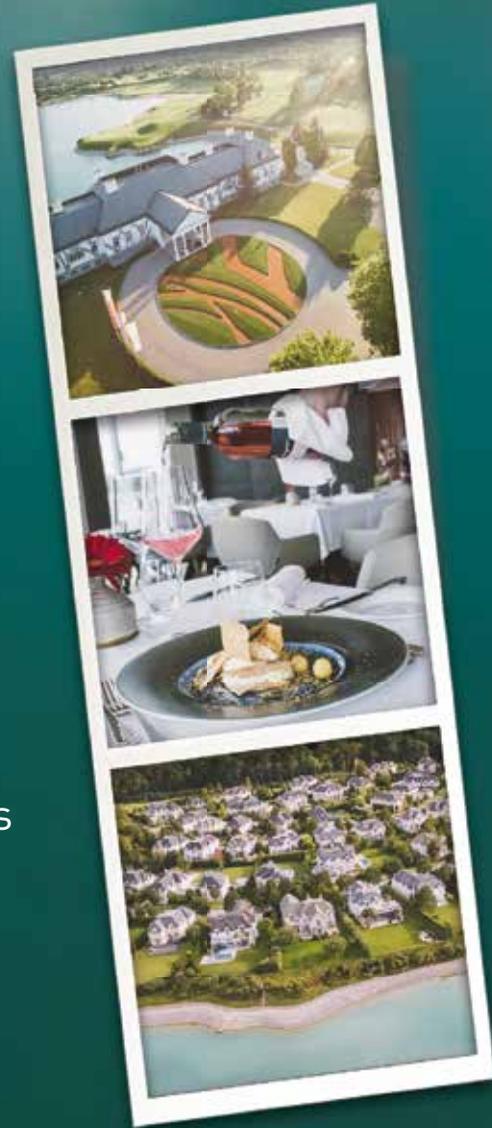
# FONTANA - ein Lebensstil

ein luxuriöser Ruhepol in einer stressigen Zeit,  
die richtige Portion Abwechslung im Ambiente  
der Extraklasse.

**FONTANA-Golf** steht für ein Golferlebnis, das  
österreichweit einzigartig ist.

**FONTANA-Restaurant** bietet Genuss vom  
Feinsten mit regionalen und saisonal  
abgestimmten Gaumenfreuden.

**FONTANA-Wohnpark** vermittelt einen  
luxuriösen Lebensstil und erfüllt Wohnträume.



Besuchen Sie uns unter: [www.fontana.at](http://www.fontana.at)



# JETZT PROBE FAHREN.

DER NEUE VOLLELEKTRISCHE MINI COOPER UND MINI COUNTRYMAN\*.



BIG LOVE.

\* AUCH MIT VERBRENNUNGSMOTOR ERHÄLTlich.



## DEIN MINI. BEI DEINEM MINI PARTNER!



**Denzel Zitta Perchtoldsdorf**

Mühlgasse 82, 2380 Perchtoldsdorf,

Tel.: +43 1 869 02 75-5761, [verkauf20@denzel.at](mailto:verkauf20@denzel.at)

[www.denzel.at](http://www.denzel.at)

**MINI Cooper Electric:** von 135 kW (184 PS) bis 160 kW (218 PS), Stromverbrauch kombiniert in kWh/100 km: 13,8-14,7, CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert in g/km: 0, elektrische Reichweite kombiniert: 293-402 km. Angegebene Verbrauchs- und CO<sub>2</sub>-Emissionswerte ermittelt nach WLTP.

**MINI Countryman Electric:** von 150 kW (204 PS) bis 225 kW (306 PS), Stromverbrauch kombiniert in kWh/100 km: 16,0-18,5, CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert in g/km: 0, elektrische Reichweite kombiniert: 399-455 km. Angegebene Verbrauchs- und CO<sub>2</sub>-Emissionswerte ermittelt nach WLTP.